



Drebkauer

# Heimatblatt

„Drjowkojske domowniske łopjeno“

## Informationsblatt für die Stadt Drebkau

mit den Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain, Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch

Jahrgang 10

Samstag, den 30. Juni 2018

Nummer 06/2018

# STEINITZER BERG MANN'S TAG SONNTAG 1.7.18

### Steinitzer Kirche und Festwiese am Steinitzhof

Eine gemeinsame Veranstaltung der Stadt Drebkau, der IGBC und des Bergmannvereins zu Grube Merkur und Umgebung e.V., zur Fortführung einer schönen Tradition!



### 11:00 Steinitzer Kirche

evangel. Gottesdienst unter Obhut der heiligen Barbara, danach Einmarsch der Bergmannvereine auf den Festplatz

### 12:00 Bühne

Platzkonzert mit dem Orchester Lausitzer Braunkohle e.V., Unterhaltung mit Guggenmusik TACKTLOS & Line Dance sowie Kotte & Kotte

### weitere Angebote

- Ausstellungen im Steinitzhof
- ATZ und excursio aus Welzow
- Winterfreunde Drebkau e.V.
- Amateurlink - Club Niedertausitz
- Bergbautechnik zum Anfassen
- Tagebautour mit dem MTW (5,- Euro)
- Kinderprogramm mit Inka Galaktika, Hüpfburg und Spielplatz
- Brikettzielwurf
- RECORD Mobil
- Trial-Show u.v.m.

Ganztägige Versorgung durch Rasthof Roland Schilöching  
• 03116 Drebkau OT Domsdorf

### Eintritt frei!

Steinitzhof • Steinitzer Dorfstraße 1  
• 03116 Drebkau OT Steinitz  
www.drebkau.de  
www.bergmannverein-steinitz.de

 **GLÜCK  
AUF**



Foto: Gerd Buchholz

## Im Haus A

– Büro SG ÖA/Kultur/Tourismus der Stadt Drebkau, werden heimische Produkte des Hofladens vorgestellt.

Des Weiteren präsentiert und signiert Frau Anschütz ihr neues Buch „Schätze in der Gulitz“ Teil II von Hans-Joachim Hoppe.

## Im Haus C

– können Sie die neue Ausstellung „Altes Friseurhandwerk aus Drebkau“ mit Friseurmeisterin Renate Rösler erleben.

## Inhaltsverzeichnis

nichtamtliche Mitteilungen der Stadt Drebkau und Ortsteile	Seite 2
Kinder-, Schul- und Jugendlachrichten	Seite 7
Kirchliche Nachrichten	Seite 9
Vereine, Verbände, Sonstiges	Seite 11
Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse	Seite 23
Anzeigen	Seite 24

## Impressum

Das Drebkauer Heimatblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain, Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch verteilt.

- Herausgeber: Stadt Drebkau
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Die Textverfasser
- Herstellung: Druck und Mehr C. Greschow, Spremberger Straße 66, 03119 Welzow, Telefon (03 57 51) 2 70 83, Fax 2 70 82, info@druck-und-mehr-greschow.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Druck und Mehr C. Greschow
- Anzeigenannahme: Druck und Mehr C. Greschow, Telefon (03 57 51) 28158

**Die nächste Ausgabe des Drebkauer Heimatblattes erscheint am Samstag, 28.07.2018**

**Redaktionsschluss ist am Donnerstag,**  
**19.07.2018**

**Bitte den Redaktionsschluss unbedingt einhalten! E-Mail: loewa@drebkau.de**

### Nichtamtliche Mitteilungen der Stadt Drebkau

## Veranstaltungs-Tipps - Juni/Juli 2018 -

29.06.-01.07.2018		Breitensportfest in Leuthen, SV Leuthen Klein Oßnig e.V.
30.06.2018	20:00 Uhr	Pfortissimo Rest of Pfortner – Kabarett Sportplatz Leuthen – Kartenvorverkauf, SV Leuthen Klein Oßnig e.V.
30.06.2018	10:00 Uhr	90 Jahre FFW Greifenhain und Dorffest, FFW Greifenhain
30.06.2018	15:00 Uhr	Dorffest in Laubst, TV „Eiche Laubst“ e.V./Ortsbeirat Laubst
01.07.2018		<b>Steinitzhof:</b> Steinitzer Bergmannstag
08.07.2018	10:30 Uhr	Frühschoppen in Golschow, TV Golschow e.V.
08.07.2018	14-17 Uhr	Basteln und Werkeln mit Heike, UBZ – Umwelt- und Begegnungszentrum am Gräbendorfer See e.V.
14.07.2018	10:00 Uhr	Preis-Skat, Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“ Drebkau
15.07.2018	15:00 Uhr	Mensch ärgere Dich nicht, Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“ Drebkau
19.07.2018	16:00 Uhr	Verkehrsteilnehmerschulung, Markt 10 – DRK Begegnungsstätte, Herr Nothing
22.07.2018	15:00 Uhr	Darts-Turnier, Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“ Drebkau
25.07.2018	15:00 Uhr	<b>Steinitzhof:</b> Teestunde mit Rita „Wir sammeln Steinitzer Alpenkräutertee“ (Basteln mit Rita macht Sommerpause, nächster Termin 08.09.)

#### Bergmannsstammtisch Termine 2018

19.07./16.08./20.09./	<b>Steinitzhof Haus A:</b> Bergmannsverein zu Grube Merkur und Umgegend e.V., 17:00 Uhr
18.10./15.11./20.12.	Gäste und neue Mitglieder sind gern gesehen.

**Vorschau:** 04.08. – Jubiläumssportfest SG Kausche – 90 Jahre, SG Kausche e.V.

13. Drebkauer Brunnenfest 01. und 02. September 2018 u.a. mit Hans-Jürgen Beyer/Kay Dörfel/Angelika Martin/ Sylvia Darko & Melange u.v.m.

**Weitere Informationen erhalten Sie in der Stadtverwaltung Drebkau, Frau Loewa unter Tel.: 035602/526710 sowie unter [www.drebkau.de](http://www.drebkau.de). Der Veranstaltungskalender enthält nur Termine, die bis zum angekündigten Abgabeschluss des Heimatblattes gemeldet wurden.**

### Achtung: Künftig werden selbstgestaltete Collagen nicht mehr berücksichtigt!

Bilder und Texte sind zu den Redaktionsschlusssterminen laut Richtlinie für das Drebkauer Heimatblatt ([www.drebkau.de](http://www.drebkau.de) – Rubrik: Drebkauer Heimatblatt) an das SG ÖA/Kultur/Tourismusförderung loewa@drebkau.de zu senden. Die Redaktion

## Informationen der Stadtbibliothek Drebkau

Die Stadtbibliothek Drebkau bleibt an folgenden Tagen geschlossen:



**05.07.18** aus organisatorischen Gründen  
**19.07.18** Urlaub  
**26.07.18** Urlaub  
**02.08.18** Urlaub



Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### *Drebkau als Treffpunkt der Jugendfeuerwehren aus Spree-Neiße*

Jugendfeuerwehren aus dem gesamten Spree-Neiße Kreis trafen sich am Pfingstwochenende zum traditionellen Zeltlager in Drebkau, insgesamt fast 400 Teilnehmer!

Damit alle Zelte reibungslos aufgebaut werden konnten waren aber noch zahlreiche Vorbereitungen zu treffen. In mehreren Arbeitseinsätzen musste der Platz gemäht, das Gestrüpp am Straßenrand beseitigt, einige Bäume und Äste entfernt und jede Menge Müll und Unrat entsorgt werden. An dieser Stelle bedanken wir uns bei der Agrargenossenschaft Drebkau eG für das zur Verfügung stellen der Technik, bei der Firma Lehmann für das Mähen des Platzes, beim Bauhof für die Beräumung des Parkplatzes und bei den fleißigen Kameraden, Kameradinnen und den Jugendlichen für die tolle Unterstützung. Bedanken möchten wir uns natürlich auch beim Bürgermeister Herrn Horke und der Mitarbeiterin Frau Keuchler für die große Hilfe bei den Vorbereitungen für dieses Wochenende.

Bereits am Donnerstagabend starteten die Betreuer mit dem Aufbau der Zelte. So konnten sie am Freitagmorgen der SonderEinsatzGruppe Versorgung (SEG) bei den Vorbereitungen helfen. Die Versorgung für 400 Teilnehmer abzusichern ist schließlich eine ordentliche Herausforderung.

Nach und nach trafen alle 19 Drebkauer Jugendlichen mit ihren 9 Betreuern ein. Die Schlafplätze wurden bezogen und der Zeltvorgarten mit Briefkasten wurde aufgebaut. Pünktlich um 20 Uhr wurde das Pfingstlager von unserem Kreisjugendfeuerwehrwart Christian Rösiger eröffnet. Zu den Ehrengästen zählten unter anderem der Landrat Herr Altekrüger, der Bürgermeister Herr Horke, der Stadtwehführer und stellvertretende Kreisbrandmeister Herr Grothe, der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes Herr Buder sowie die stellvertretende Landesjugendfeuerwehrwartin Anja Lehmann. Im Rahmen der Eröffnung wurden auch in diesem Jahr Kameraden für ihre Verdienste ausgezeichnet. Der Jehseriger Jugendwart Stefan Natusch erhielt für seine Arbeit das Ehrenzeichen der Landesjugendfeuerwehr in Bronze. Herzlichen Glückwunsch!! Bei Discomusik ließen wir den ersten Abend gemütlich ausklingen.

Am Samstagvormittag besuchten einige Jugendliche einen interessanten Workshop der Polizei. Hier konnten sie mit Hilfe der Rauschbrille erleben, wie Alkohol unsere Reaktionen verändert. Die Rettungshundestaffel stellte ihre Arbeit ebenso vor. Das war besonders für die Jüngeren sehr spannend. Nach dem Mittagessen teilten wir uns auf. 3 Mädchen besuchten den Reiterhof der Familie Koalick.

Die Übrigen erlebten Rennfeeling auf der Kartbahn in Löschen. Bevor es dann am Abend zum Orientierungslauf ging, traten wir noch mit einer Mannschaft beim Volleyball-Turnier an.

In 2 Gruppen aufgeteilt gingen wir dann am Abend gemeinsam mit den Welzowern zum Orientierungslauf. Es mussten 10 ver-

schiedenen Stationen absolviert werden, was für die Teilnehmer kein Problem war. Diszipliniert liefen sie die Strecke ab. Etwas müde, aber durchaus zufrieden kamen alle wieder zurück im Zeltlager an. Bis zur Nachtruhe saßen wir noch gemütlich am Lagerfeuer.

Am Sonntag stand die Lagerolympiade auf dem Plan. 3 Jugendliche mussten sich dabei besonders beweisen. Für die Abnahme der Jugendflamme Stufe 2 mussten Lea, Willi und Jonas ihr Wissen unter Beweis stellen. Das war nicht ganz einfach, hat aber am Ende doch geklappt. Bei der Lagerolympiade waren sehr spannende Stationen zu absolvieren.

Der Kolkwitzer Kletterpark und das neue LF der Ortswehr Casel waren nur 2 davon. Am Nachmittag nutzten zahlreiche Eltern und Freunde den Tag des offenen Zeltlagers um uns zu besuchen. Hier konnten wir zeigen, wie es sich so im Grünen lebt und was wir den ganzen Tag so machen.

Bei der traditionellen Abendveranstaltung „Jugendwart ärgere Dich nicht“ gingen Tino und Lea für Drebkau an den Start. Auch diesen Abend ließen wir am Lagerfeuer gemütlich zu Ende gehen.

Nach dem Frühstück und Abbau der Zelte warteten wir am Montag gespannt auf den Abschlussappell. Wir bekamen Urkunden für den 2. Platz beim Fußballturnier und den 4. Platz beim Volleyball. Den großen Wanderpokal bekam in diesem Jahr die Jugendfeuerwehr aus Neuhausen – Glückwunsch!

Nach einem anstrengenden aber spannenden Wochenende fuhren alle wieder nach Hause - mit viel Vorfreude für das nächste Kreisjugendlager in Cottbus im Gepäck.

Antje Raschick  
stellv. Stadtjugendwart /Jugendfeuerwehr Stadt Drebkau



## Stadtleistungsvergleich der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau

Am Sonnabend, den 05.05.2018 fand auf dem Sportplatz in Casel der mittlerweile 17. Stadtleistungsvergleich der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau statt. Insgesamt starteten 3 Mannschaften der Jugendfeuerwehren, hochmotivierte Kindermannschaften aus Drebkau/Kausche und Greifenhain sowie 7 Männer-Mannschaften aus den einzelnen Ortswehren. In der Disziplin „Löschangriff-nass-Männer“ gewannen in diesem Jahr erneut die Kameraden der Ortswehr Siewisch zum dritten Mal in Folge. Somit durften sie den Pokal behalten. Vor Beginn der Wettkämpfe übergab der Bürgermeister der Ortswehr Casel ein neues Einsatzfahrzeug LF 10. Hier nun die Ergebnisse in der Wettkampfdisziplin „Löschangriff nass“:

### Löschangriff – nass – Männer

	Wertung 2017	Wertung 2018
	in sec.	in sec.
1. Platz Ortswehr Siewisch	0:32:53	0:34:51
2. Platz Ortswehr Casel	0:33:95	0:34:78
3. Platz Ortswehr Schorbus	0:34:68	0:34:86
4. Platz Ortswehr Drebkau/Kausche	0:34:77	0:40:17
5. Platz Ortswehr Leuthen	0:38:19	0:40:97
6. Platz Ortswehr Greifenhain	0:45:01	0:47:50
7. Platz Ortswehr Laubst-Jehserig	0:46:26	0:41:26

### Löschangriff – nass – der Jugendfeuerwehren Zweige 5 – 9

1. Platz Drebkau/Greifenhain	0:55:50
2. Platz Jehserig	0:57:58

### Jungen Altersklasse 10 – 14

1. Platz Schorbus 0:39:67
2. Platz Drebkau/Kausche-Greifenhain 0:57:50

### Jungen Altersklasse 15 – 17

1. Platz Drebkau/Kausche-Greifenhain 0:36:61

### Allen Siegern einen Herzlichen Glückwunsch!

Ein besonderer Dank gilt den Kameraden der Ortswehr Casel, die wie in jedem Jahr, hervorragend für die Verpflegung der hungrigen Mäuler sorgten. Eine leckere Erbsensuppe rundete diesen Tag kulinarisch ab.

Aber auch ein großes Dankeschön an alle teilnehmenden Mannschaften für ihr gezeigtes Engagement und die Fairness bei der Vorbereitung und Durchführung des diesjährigen Stadtleistungsvergleiches.

Es ist schön mitzuerleben, dass die einzelnen Ortswehren, angefangen bei den Jugendfeuerwehren, immer mehr zusammenwachsen und einen kameradschaftlichen Umgang pflegen.

Menzel-Neumann

Leiterin des Bau-, Haupt- und Ordnungsamtes

## Neues Einsatzfahrzeug für die Ortswehr Casel

Zu Beginn des Stadtleistungsvergleiches der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau am 05.05.2018 übergab der Bürgermeister Herr Horke der Ortswehr Casel ein nagelneues Einsatzfahrzeug. Das Löschgruppenfahrzeug LF 10 wurde von einer Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau vom 26. – 28.02.2018 bei der Firma Thoma-Wiss GmbH +Co.KG in Herbolzheim abgeholt. Seitdem machten sich die Kameraden mit dem neuen Fahrzeug vertraut.

Schließlich muss im Ernstfall jeder Handgriff sitzen. Neben einer hochwertigen Beladung steht den Kameraden auch ein Löschwassertank mit 1200 l Wasser im Einsatz zur Verfügung.

Zum 07.05.2018 erfolgte die In-Dienst-Stellung des Fahrzeuges. Das Fahrzeug ersetzt zwei alte Einsatzfahrzeuge, einen LO und einen W 50.

Horke, Bürgermeister



Foto: Marion Hirche





## 90 Jahre FFW Greifenhain und Dorffest

am 30.06.2018 auf dem Sportplatz in Greifenhain

- |              |  |
|--------------|--|
| ab 10.00 Uhr | Treff aller Gastwehren vor dem Gerätehaus  |
| 11.00 Uhr    | Eröffnung mit unserer Partnerfeuerwehr aus Nietkow<br>Beginn der Feuerwehr(spaß)wettkämpfe<br>Siegerehrung   |
| ab 13.00 Uhr | Rettungssimulator der Verkehrswacht Cottbus<br>Rauchdemohaus, Hüpfburg, Kletterstange, Malstraße, Kinderschminken  |
| 15.00 Uhr    | Lausitzer Blasmusikanten Welzow e.V.<br>Linedancer<br>Vorführung FFW Greifenhain mit Jugendfeuerwehr<br>Funkgarde des NCC<br>Disco mit tollen Überraschungen |

Für's leibliche Wohl ist ausreichend gesorgt!



### Sehr geehrte Damen und Herren,

entsprechend der Information am 14. Mai in Klein Oßnig ist am 10. Juli 2018 um 18 Uhr eine Informationsveranstaltung **"Passiver Lärmschutz jetzt"** geplant, wo die wichtigsten Fragen zu Lärmschutzfenstern und Schallschutzlüftern für die Anspruchsberechtigten Familien in Klein Oßnig und Allmosen beantwortet werden. Die Einladungen dazu sind bereits per Post versandt.

Ich möchte hiermit gern auf die Veranstaltung hinweisen und den Ablauf zusenden.

**Die Veranstaltung wird am 10. Juli 2018 ab 18 Uhr im Gasthof Schön Oßnig in Klein Oßnig, Klein Oßniger Str. 20, in 03116 Drebkau stattfinden.**

Folgendes Programm ist geplant:

1. Eröffnung: Jens Krause, Stellv. Hauptgeschäftsführer Industrie- und Handelskammer Cottbus
2. Erläuterung der Anspruchsberechtigung, der Rahmenbedingungen und des Verfahrens zur Beantragung von Lärmschutzfenstern: Herr Steffen Kleiner, Abteilungsleiter Landesbetrieb Straßenwesen NL Cottbus
3. Praxisvortrag: "Organisatorische und technische Schallschutzmaßnahmen am Wohnhaus": Olaf Damm, dam. Fenster + Türen Vertriebs GmbH, Schönfeld
4. Praxisvortrag: "Schallschutzlüfter als wirksames Instrument gegen (LKW-)Lärm im Haus": Kurt Nelles, SIEGENIA-AUBI KG, NL Berlin-Brandenburg
5. Beantwortung von Fragen der Anwohner und Präsentation von Anschauungsmaterial

Vielleicht ist dem ein oder anderen eine Teilnahme möglich.

Freundliche Grüße

Ihr Wolfgang Roick, Mitglied des Landtages  
SPD Bürgerbüro, Töpferstraße 2, 01968 Senftenberg  
Tel. 03573 – 2004  
[www.wolfgang-roick.de](http://www.wolfgang-roick.de)

## Rückblick 25. Brandenburgische Seniorenwoche 2018

Rückblickend, auf die Veranstaltungen am 12. und 14. Juni 2018 im Rahmen der 25. Brandenburgischen Seniorenwoche 2018, war es eine gelungene Seniorenwoche. Zur Eröffnungsveranstaltung bei der Sektion Kegeln des SV „Einheit“ Drebkau begrüßten wir, neben unseren Senioren auch unseren Bürgermeister Herrn Dietmar Horke, recht herzlich. Beim ausgelassenen Kegelwettbewerb 2018 holte Wanderpokal sich Frau Helga Deul, Platz 2 belegte Herr Horst Osthusenrich und Platz 3 Herr Herbert Ost.

Im Rahmen der BSW bedankte sich der Seniorenbeirat beim Bürgermeister Herrn Dietmar Horke für die langjährige Zusammenarbeit und wünschte Ihm, nach seiner Amtszeit, für die Zukunft alles Gute.

Bei der Abschlussveranstaltung in der Kirche im OT Leuthen, ließ es sich der Landrat Herr Harald Altekrüger nicht nehmen, die Seniorinnen und Senioren zur 25. Brandenburgischen Seniorenwoche herzlich zu begrüßen und ein paar Worte an Sie zu richten.

Zusammen mit der Vorsitzenden des Seniorenbeirates der Stadt Drebkau Frau Sabine Lippert, wurde Frau Petra Hübner mit der Ehrenurkunde des Landkreises Spree Neiße für Ihre geleistete Arbeit mit den Senioren im OT Leuthen und als Mitglied des SBR der Stadt Drebkau nachträglich ausgezeichnet.

Danach besichtigten wir mit dem Busunternehmen Weller den OT Leuthen. Er brachte uns anschließend nach Klein Oßnig zur Gaststätte, wo uns wiederum der Bürgermeister Herr Horke begrüßte.

Bei Kaffee und Kuchen sowie der musikalischen Unterhaltung von Frau Angelika Berges mit Ihrer Panflöte, ließen wir den Tag ausklingen.

Auf diesem Wege, möchten wir uns bei allen bedanken, die uns unterstützt und geholfen haben. **VIELEN DANK !**

Der Seniorenbeirat der Stadt Drebkau



## Startschuss für 'Mina Witkojc'-Preis

### Staatssekretärin Gutheil startet Ausschreibung für ersten Landespreis für sorbisches/wendisches sprachliches Engagement

Die Beauftragte für Angelegenheiten der Sorben/Wenden des Landes Brandenburg, Kultur- und Wissenschaftsstaatssekretärin **Ulrike Gutheil** hat heute den Startschuss für den **'Mina Witkojc'-Preis** gegeben.

*„Mit der mit 2.500 Euro dotierten Auszeichnung wollen wir erstmals sorbisches/wendisches sprachliches Engagement im Land Brandenburg würdigen. Wir wollen damit der Sprache und der Kultur der Wenden eine größere Aufmerksamkeit in der Öffentlichkeit verschaffen und deutlich zu machen, dass diese ein zentraler Teil der Lausitzer Identität und Heimat sind. Ich freue mich, dass wir mit Mina Witkojc – deren Geburtstag sich kürzlich zum 125. Mal jährte – eine Namensgeberin gefunden haben, die perfekt zum Anspruch dieses Preises passt: Als niedersorbische Dichterin, Publizistin und Redakteurin förderte Mina Witkojc maßgeblich das kulturelle Selbstbewusstsein der Wenden in der Niederlausitz“, so Gutheil. „Das Land hat in den vergangenen Jahren mit einer Reihe von Maßnahmen dazu beigetragen, die Kultur und Sprache der Wenden besser zu schützen: Im Jahr 2014 wurde das Sorben/Wenden-Gesetz novelliert, 2015 fanden erstmals Wahlen für den Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag statt, 2016 wurde der Landesplan zur Stärkung der niedersorbischen Sprache verabschiedet und 2017 haben wir unsere Förderung der Stiftung für das Sorbische Volk erhöht. Für Brandenburg ist die wendische Kultur ein außergewöhnlicher Reichtum, den wir auch weiterhin bewahren möchten.“*

Der künftig zweijährlich vergebene **'Mina Witkojc'-Preis** soll einer Person, einer Personengruppe oder einer Institution zuerkannt werden, die bei der Anwendung, dem Gebrauch, der Vermittlung oder der Weiterentwicklung der sorbischen/ wendischen Sprache – insbesondere des Niedersorbischen – Herausragendes leistet oder geleistet hat. Dabei sollen vor allem

persönliches Engagement, nachhaltige Leistungen und innovative Ansätze berücksichtigt werden. Vorschlagsberechtigt sind sowohl Kommunen im angestammten Siedlungsgebiet der Sorben/Wenden als auch Vereine und Verbände mit sorbischem/wendischem Bezug sowie die Mitglieder der Jury. Vorschläge für den diesjährigen 'Mina Witkojc'-Preis sind bis zum 31. 08. 2018 im Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur einzureichen.

Die 1893 in Burg (Spreewald) geborene und 1975 in Papitz bei Cottbus gestorbene **Mina Witkojc** zählt zu den bedeutendsten Dichterinnen und Dichtern in niedersorbischer Sprache. Ihre Gedichte bringen eine enge Verbundenheit zu ihrem sorbischen/wendischen Volk und ihrer Heimat im Spreewald zum Ausdruck. Mit ihren Werken und ihrer Person hat sie nachfolgende sorbische/wendische Schriftstellergenerationen geprägt. Sie arbeitete unter anderem als Publizistin und Redakteurin für die niedersorbische Zeitung 'Serbski Casnik' und für den sorbischen Buchkalender 'Pratyja'. 1964 erhielt sie den Čišinski-Preis. In Burg sind eine Grund- und Oberschule sowie die Bibliothek, in Cottbus eine Straße nach ihr benannt. Ihr Ehrengrab befindet sich auf dem Friedhof in Burg.

Die **Sorben/Wenden** sind seit rund 1.500 Jahren in der Lausitz ansässig. Sie haben sich trotz Assimilierungsversuchen früherer Herrscher und Regierungen ihre eigene Sprache und ihre von zahlreichen Festen und vielfältigem Brauchtum geprägte Kultur bewahrt. Die Länder Brandenburg und Sachsen und der Bund unterstützen die Bemühungen der Sorben/Wenden, ihre angestammte nationale Identität zu bewahren und weiterzuentwickeln. Das Land Brandenburg unterstützt die Stiftung für das sorbische Volk jährlich mit 3,1 Millionen Euro.

Weitere Informationen: [www.mwfk.brandenburg.de](http://www.mwfk.brandenburg.de)

## Die Weltmeisterschaft der Zweispänner – die Premiere 2019

### erstmalig auf der Reit- und Fahrsporthalle in DREBKAU / RAAKOW

[www.wch-pairs2019-drebkau.de](http://www.wch-pairs2019-drebkau.de)

Vom **11. bis 15. September 2019** werden 80 Fahrer und 240 Pferde aus ca. 20 Nationen auf der Reit- und Fahrsporthalle in Drebkau erwartet.

Das Organisationsteam um den Vereinsvorsitzenden Torsten Koalick war voll Freude, zumal viele Fahrer des Reit- und Fahrvereins bereits nationale und internationale Erfolge zu verzeichnen haben.

Die Wettkämpfe werden in den Disziplinen Dressur, Marathon und Hindernisfahren ausgetragen. In diesem Jahr erfolgt die „Generalprobe“ mit einem internationalen Turnier, welches vom 14.-16. September 2018 stattfinden wird.

Neben der Neugestaltung einer Eventhalle, dem sichtbaren Ausbau der Wettkampfanlagen wurden Kontakte geknüpft, Partnerschaften eingegangen und erste Sponsorenverträge geschlossen.

Neben dem Fahrsporthalle wird es für alle Gäste ein sehr abwechslungsreiches Programm geben. Unter anderem den Regionalmarkt „Brandenburg erleben und genießen“, welcher mit dem Kooperationspartner „pro agro“ viel Natur und Kulinarik verspricht. Außerdem zahlreiche Angebote für Kinder ganz nach dem Motto „Cowboy und Indianer“, einen Mittelaltermarkt und zur guten Unterhaltung findet das 2. Lausitzer Oktoberfest statt.

Außerdem wird es heiß. Der Schlagerstar Vanessa Mai verwandelt mit ihrer Band das Festgelände in eine Konzertarena und will mit ihren Fans und allen Gästen ordentlich feiern.

Der Reit- und Fahrverein bedankt sich außerdem ganz herzlich bei der Sparkasse Spree-Neiße, die einen großen Beitrag für dieses sportliche Ereignis leistet.



## Kinder-, Schul- und Jugendnachrichten

### Schiebell-Grundschule Drebkau

#### Der 18. Theatertag an der Schiebell-Grundschule Drebkau

Am 16. Mai 2018 fand der 18. Theatertag unserer Sternschnuppen statt. Im 18. Jahr hatte unsere junge Kollegin Laura Tischer den „Staffelstab“ von Christina Dokter übernommen, die in den zurückliegenden 17 Jahren Jung und Alt mit ihren Stücken erfreute.

Natürlich konnte Frau Tischer auf die Erfahrung und Unterstützung von Frau Dokter zurückgreifen.

Das diesjährige Theaterstück hatte den vielversprechenden Namen „Barry Butter und die doppelte Henriette“. Es spielten 9 Mädchen und 3 Jungen aus den Klassen 4 bis 6.

In Klein-Blumenberg ist mächtig was los: Ausgerechnet hier, mitten auf dem Marktplatz, wird nämlich der neue BARRY BUTTER-Film gedreht. Ja, genau jener berühmte kleine Zauberer, der mit seinen Freunden immer so mutig gegen den bösen Lord Vollidiot kämpft.

Kein Wunder also, dass die Kinder der nahegelegenen Schule ziemlich aus dem Häuschen sind, können sie doch so ihre Stars einmal ganz hautnah bei der Arbeit beobachten.

Doch am Filmset brodelt es bedenklich. Henriette-Darstellerin Emma Kleinberger kommandiert nicht nur ständig ihren Bodyguard Boris herum, sondern sie möchte auch die Handlung des Filmes so drehen, dass ihre Figur nachher sämtliche Lorbeeren erntet. Die übrigen Mitwirkenden sind entsetzt, doch Regisseurin Uli Schnabelschuh weiß sich keinen anderen Rat, als immer wieder klein beizugeben.

Doch dann tritt die kleine talentierte Nachwuchsschauspielerin Maja Fröhlich auf den Plan. Plötzlich ist Emma nicht nur Boris, sondern auch ihre Rolle los.

Aber auch Maja wird auf eine Probe gestellt: Ist der „Filmruhm“ es wirklich wert, die beste Freundin zu verraten? Und was führt eigentlich die Schülerin Anni im Schilde, die Emma in ihrer dunkelsten Stunde aufgabelt und ihr ein fragwürdiges Angebot macht.

Ein Stück über Freundschaft, Mut... und ein bisschen auch über verliebt sein.

Das Stück wurde an diesem Tag dreimal aufgeführt, eine große Herausforderung für die kleinen Schauspieler und natürlich für alle Helfer ebenso. Etwa 550 Zuschauer konnten wir begrüßen, die am Ende viel Beifall zollten.

Über den Gutschein des Schulfördervereins zum Eis essen freuten sich alle besonders.

Wir möchten allen, die zum Gelingen beigetragen haben ein großes Dankeschön sagen. Ein besonderer Dank an:

- Frau Laura Tischer für die Gesamtleitung

- Herr Danny Rehn für die Tontechnik und den Auf- und Abbau der Bühne, unterstützt von Jaqueline und Jennifer Rehn, Maik Nuglisch, Julien Wiesner, Steven Dallmann, Frank Krahl, Torsten Richter und Dennis Odermann
- Frau Manuela Brachwitz für das Nähen der Kostüme
- Familie Koalick/Anson für die Organisation und Finanzierung des Transportes der Bühne
- Herr Karsten Klante für die Fotos in den „Drebkauer Ansichten“
- Herr Gernot Bartusch für die Videoaufnahmen
- Herr Stelzer für die Organisation der Absperrungen
- den Eltern der Klasse 4a und 6a für die leckere Verpflegung
- dem Schulförderverein für die materielle und finanzielle Unterstützung.

Den Erlös erhält der Schulförderverein für die weitere Finanzierung schulischer Projekte und Höhepunkte.

Richter, Rektorin



#### Exkursion der Klasse 4b

Mit dem Ziel Kürbisse am UBZ einzupflanzen, fuhren wir am Freitag dem 25. Mai 2018, nach Casel. Dort angekommen erwartete uns schon der Förster

Herr Rescher mit seiner Hündin Nara. In der knapp zweistündigen Wanderung rings um Casel erfuhren wir jede Menge Wissenswertes über Bäume, Tiere und Pflanzen des Waldes. Erschöpft und hungrig kamen wir wieder am UBZ an. Hier wurde uns ein tolles Mittagessen serviert. Danach pflanzten wir die selbst im Klassenraum gezogenen Kürbisse ins Beet. Nach einem Eis und einer Menge Toben auf dem Spielplatz traten wir dann die Heimreise an.

Die Klasse 4b bedankt sich bei Herrn Rescher, Frau Schwer, 2 mal Frau Noack, Frau Nagel sowie dem gesamten Team des UBZ's in Casel für diesen den tollen Tag!

R. Böhme und die Klasse 4b



## „Der Unterricht war cool“

meinten die Schüler der Klasse 2 aus Leuthen, als wir am vergangenen Donnerstag zu Gast in der Bibliothek in Drebkau waren. Im Rahmen des Deutschunterrichtes erfuhren wir von Frau Kielow, was man alles in einer Bibliothek findet, wie man Mitglied werden kann und was es zu beachten gilt. Anschließend lasen einige Kinder noch aus ihrem Lieblingsbuch vor. Die Zeit verging dabei so schnell! Einige Kinder werden mit ihren Eltern gemeinsam noch einmal die Bibliothek besuchen und sich ein Buch ausleihen.

Dankeschön Frau Kielow - uns hat es gefallen! Die Kinder der Klasse 2 aus Leuthen



## Bei der Feuerwehr

Am 06. Juni 2018 hat unsere Flex2 unserer Grundschule Drebkau einen Wandertag zur Feuerwehr nach Cottbus unternommen.

Bei der Feuerwehr waren alle sehr aufgeregt. Wir durften in einen Schacht gucken. Der Schacht war sehr tief. Wir haben auch ein bisschen Sport gemacht. Alle durften durch eine Feuerwehr und einen Parcours gehen. Es gab ganz viele verschiedene Feuerwehren und wir haben viele Fragen gestellt.

Es war ein schöner Tag.

Marie-Charlott Köthen



## Die Kinder der 2. Klasse „Auf zur Waldrallye...!“

hieß es für die Kinder der Klassen 1 und 2 aus Leuthen in der vorletzten Schulwoche.

Zu Gast waren wir in der Waldschule am Kleinsee. Viele Stationen warteten auf die einzelnen Gruppen und es musste ganz schön gegrübelt und beraten werden. Rund um den See verlief die Rallye und alle waren froh, mittags wieder da zu sein und jede Station gemeistert zu haben.

Am Ziel wartete auf jedes Kind schon eine Grillwurst und anschließend ging es noch zum Spielplatz. Leider war der Tag viel zu schnell zu Ende. Aber wir wollen widerkommen!

Ein herzliches Dankeschön geht an Herrn Pommerenke und das Team der Waldschule!

Schön, dass uns auch Eltern begleiteten. Dankeschön an Frau Bank, Frau Konzack und Frau Ludwig!

Frau Granzow, Herr Stobernack ( Klasse 1), Frau Scholtka (Klasse 2)





## Schulsportfest

Auch in diesem Jahr war es wieder soweit. Das Wetter war wie bestellt. Die Schiebell Grundschule, mit beiden Standorten Drebkau und Leuthen, führte ihr erstes gemeinsames Schulsportfest durch, um ihre besten Sportler im Dreikampf zu ermitteln. Die Schüler bestritten die Disziplinen im 50 m Lauf, den Weitsprung und den Schlagballweitwurf. Am Dienstag, den 12.06.18 waren die Klassen 1-3 und am Mittwoch, den 13.06.18 die Klassen 4-6 dran, ihr Können zu beweisen. Alle waren bestens vorbereitet und gaben alles. Der Höhepunkt an beiden Tagen war in den jeweiligen Klassenstufen ein abschließender Staffellauf. Es wurde bis zur Ziellinie eisern gekämpft. Trotzdem blieb der Spaß und die Freude nicht auf der Strecke.

**Ein großes Dankeschön geht an die fleißigen Helfer und die Drebkauer Tafel für die kräftige Unterstützung an beiden Tagen!**

Die Sportlehrer



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain



#### Jahreslosung 2018:

Gott spricht: Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers Umsonst.  
Offenbarung 21,6

#### Gottesdienst in Greifenhain

Am Sonntag, dem 15.07.2018 findet um 9.00 Uhr unser nächster Gottesdienst in der Kirche statt. Hierzu sind Sie recht herzlich eingeladen.

#### Vorschau

Am 26.08.2017 um 14.00 Uhr ist wieder der Gospelchor der Kirchengemeinde Leuthen/Schorbus bei uns zu Gast. Im Anschluss an das Chorkonzert wollen wir mit Ihnen gemeinsam Kaffeetrinken. Sagen Sie es weiter! Über recht viele Konzertbesucher würden wir uns sehr freuen.

Am 7. Oktober wollen wir Erntedank und Goldene Konfirmation der Konfirmanden des Jahrgang 1968 feiern. Über recht viele Zusagen hierfür würden wir uns sehr freuen.

Zu allen Veranstaltungen sind Sie bereits jetzt schon recht herzlich eingeladen.

#### Sonstiges

Auch in diesem Jahr soll wieder im Rahmen Kunstkirche Greifenhain eine Rüste der Kinder und Jugendlichen vom

05.07. bis 11.07.2018 in Klein Döbbern durchgeführt werden. Informationen und Anmeldung bitte über Frau Heide Schütt in Welzow. Tel. - Nr. 035751/286180

Wer Grabstellen auf dem Friedhof in Greifenhain hat, den möchten wir hiermit bitten, die Standsicherheit der Grabsteine zu überprüfen. Diese müssen lt. Gesetzlicher Vorschriften einen Zug/Druck von 50 kg aushalten um sicher zu stehen.

*Bevor die Sonne sinkt, will ich dir herzlich danken*

EG 491,3 v. Christa Weiß/Kurt Rommel

Was gibt es schöneres, als im Hochsommer abends lange im Freien zu sitzen und den Tag ausklingen zu lassen? Die Grillen zirpen, die Hitze weicht einer angenehmen Kühle, die Dämmerung senkt sich langsam herab und das Leben kommt allmählich zur Ruhe. Da steigen in einem die schönen Melodien auf, die den Abend singend beschließen. Eines dieser wertvollen Abendlieder ist vor gut 50 Jahren entstanden: „Bevor die Sonne sinkt, will ich den Tag bedenken“. Es lädt uns dazu ein, den Tag in Gottes Hand zurückzulegen. Die Sorgen des Tages dürfen wir Gott anbefehlen. Und in allem können wir Gott danken, für die Zeit von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang. Vielleicht haben wir nicht in jedem Moment seine Gegenwart gespürt. Aber nun am Ende des Sommertages danken wir ihm für die geschenkte Lebenszeit.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und unseren Kindern und Jugendlichen eine schöne Ferienzeit

Ihr Pfarrer Schütt (Tel.: 035751/286180) und  
Ihr Gemeindevorstand Greifenhain

**Evangelische Kirchengemeinde  
Leuthen-Schorbus/  
Pfarramt in Schorbus**

e-mail: buero@kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de  
www.kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de

**03116 Drebkau, Schorbuser Str. 14**

**Tel.: 03 56 02 / 662 - Fax: 03 56 02 / 51 567**

**Pfarramt geöffnet: Jeden Mittwoch 16.30-17.30 Uhr**



**Pfarrer Robert Marnitz • Alte Poststraße 7**

**03050 Cottbus-Madlow • Tel. 0355/522828 • Fax: 0355/ 4309399**

**e-mail: pfarrer-marnitz@kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de**

**Unser Konto** für alle Überweisungen: Kirchgeld, Friedhöfe, Brot für die Welt, Spenden, Sponsorengelder usw.:

**Kontoinhaber:** Ev. Kirchenkreisverband NL

**Bank:** Evangelische Bank

**BIC:** GENODEF1EK1 / **IBAN:** DE61 5206 0410 0003 9001 50

**Verwendungszweck:** RT 2057 (KG Leuthen-Schorbus)

**1. Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen und Gottesdiensten am:**

**Sonntag, 01.07.2018**

10.30 Uhr Martinskirche Madlow / A. Sumin

**Sonntag, 08.07.2018**

09.00 Uhr Schorbus / Pfr. R. Marnitz + Abm

**Sonntag, 15.07.2018:**

09.00 Uhr Leuthen / Pfr. R. Marnitz

**Sonntag, 22.07.2018**

10.30 Uhr: Martinskirche Madlow / A. Sumin

**Samstag, 28.07.2018**

14.00 Uhr: Leuthen / Trauung Manuel & Caroline Noack, Pfr. R. Marnitz

**Sonntag, 29.07.2018**

09.00 Uhr: Schorbus / Pfr. R. Marnitz

**2. Christenlehreklasse 1 – 6:** mit unserer Katechetin Sabine Gosdschan wöchentlich dienstags von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr. Ort: Pfarrhaus Leuthen, Hauptstraße 45, 03116 Drebkau /OT Leuthen. – nicht in den Sommerferien –

**3. Konfirmandenunterricht (für 7. & 8. Klasse):**

Anmeldung zum Konfirmandenunterricht (Jahrgang 2018 – 2020) ab sofort im Pfarramt Madlow oder direkt bei Pfarrer Marnitz möglich.

Der **Elternabend für die neue 7. Klasse** findet am **Dienstag, den 21. August, um 18.00 Uhr** im Gemeindehaus Madlow statt.

Ab 28. August dienstags, 17.30 – 19.00 Uhr im Wechsel 7. und 8. Klasse, im August und September im Gemeindehaus Madlow.

**4. Junge Gemeinde Madlow** immer donnerstags, 19.00-20.30 Uhr, Gemeindehaus Madlow – nicht in den Sommerferien –

**5. Chorproben des gem. Chores unter der Leitung von Jana Lippert:**

– Sommerpause im Juli und bis Mitte August –  
Ab 13. August jeden Montag, 19.30 Uhr, wechselnder Ort, i.d.R. Gemeindehaus Madlow und am letzten Montag im Monat in Schorbus (27.08.2018). Es ist eine gute Gelegenheit, nach der Sommerpause mit dem Singen anzufangen. Neue Sänger sind herzlich willkommen!

**6. Gospelchorproben unter der Leitung von Jana Lippert:** wöchentlich donnerstags um 19.30 Uhr im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Schorbus. Neue Sänger sind herzlich willkommen!

**7. Gemeindegemeinderat:** GKR Sitzung, Montag, 16. Juli, um 19.30 Uhr in Leuthen

**8. Frauenkreis Leuthen**

Nächstes Treffen ist am Mittwoch, 18. Juli um 14.30 Uhr, zum gemeinsamen Nachmittag mit Andacht im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Leuthen. Die Frauenhilfe Schorbus ist herzlich eingeladen.

**9. Frauenhilfe Schorbus** im Juli und August ist Sommerpause.

Nächstes Treffen ist am Mittwoch, 26. September um 15.00 Uhr, zum gemeinsamen Nachmittag mit Andacht im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Schorbus.

**10. Kirche Illmersdorf!** Besichtigungen der Mumiengruft sind durch rechtzeitige Voranmeldungen im Pfarramt Madlow möglich!

**11. Kirche Laubst:** Einweihungsgottesdienst der Laubster Kirche als Begegnungszentrum Kirche plus, Sonntag, 26. August, 10.30 Uhr, Liturg: R. Marnitz, Predigt: Superintendentin U. Menzel, im Anschluss Zeit zu Gesprächen bei Kaffee und Kuchen. (Wer einen Kuchen mitbringen kann, darf dies gern tun.)

**12. Gottesdienst zum Brunnenfest in Drebkau**

Sonntag, den 2. September um 10.00 Uhr. Wer einen Ausflug machen und Kirche unterwegs erleben möchte, ist herzlich auf den Drebkauer Markt zum Gottesdienst und anschließendem Frühschoppen eingeladen.

Ich freue mich auf persönliche Begegnungen mit Ihnen bei unseren Gottesdiensten oder anderen gemeindlichen Veranstaltungen.

Mit dem Spruch aus Psalm 23: „Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.“ wünschen wir Ihnen eine gesegnete Ferien- und Urlaubszeit.

**Es grüßt Sie, auch im Namen von Frau Zernick,  
Ihr Gemeindepfarrer Robert Marnitz**

**Evangelische Kirchengemeinde  
Drebkau-Steinitz-Kausche**

Drebkauer Hauptstraße 24,  
03116 Drebkau  
Tel. und Fax.: 035602 / 709

**Öffnungszeiten unseres Büros:**

**Mo. und Di. 8.30 – 12.00 Uhr**

**Do. 10.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 17.00 Uhr**



Pfr. Wolfgang Selchow, 03116 Drebkau, Drebkauer Hauptstraße 24, Tel.: 035602 51517 (Bitte auch den Anrufbeantworter nutzen!)

**Wir grüßen Sie mit dem Monatsspruch für Juli:**

**„Saeet Gerechtigkeit und erntet nach dem Maße der Liebe! Pflüget ein Neues, solange es Zeit ist, den Herrn zu suchen, bis er kommt und Gerechtigkeit über euch regnen lässt!“ Hos 10,12**

**In der Sommerpause verringern sich die Gottesdienste und Veranstaltungen in unserer Kirchengemeinde. Zu folgenden Terminen im Monat Juli laden wir Sie ganz herzlich ein:**

**Sonntag, 08. Juli**

10.30 Uhr Gottesdienst in der  
Hoffnungskirche  
Frau Engelmann

## "Zwischen Himmel und Erde"

### Orgelmusik und Lesung am 14. Juli 2018 um 17.00 Uhr in der Stadtkirche Drebkau

**Margret Schulze** spielt Werke von Felix Mendelssohn-Bartholdy, César Franck, Max Drischner und Johann Sebastian Bach

**Volker Schulze** liest aus "Reisen und Abenteuer im Zeppelin" von Erich Rackwitz nach Tagebuchaufzeichnungen von Dr. Hugo Eckener

"Es ist das Jahr 1924, in dem der Brieger Kantor und Organist Max Drischner in inniger Weise einen "Sonnenhymnus" für die Orgel komponiert. Der "Sonnenhymnus" nimmt im Schaffen Max Drischners einen zentralen Platz ein. Ihm weist er eine dreifache Motivation zu: Den Sonnenaufgang in zahllosen Erfahrungen; die Verbindung mit den Bergen seiner schlesischen Heimat, insbesondere mit dem Rummelsberg; und durch einen Sonnenhymnus des ägyptischen Pharaos Echnaton, dessen Text wiederum dem 104. Psalm zugrunde liegt.

Im selben Jahr 1924 beginnt eine erfolgreiche Luftschiffahrt von Friedrichshafen über den Atlantik nach Amerika unter Leitung Dr. Hugo Eckeners.

"Schiff hoch! hieß es am 12. Oktober 1924 an einem herrlichen Herbstmorgen. Das Schiff stieg langsam und majestätisch auf. Schnell hatte es in etwa 200 m die Nebelschicht durchstoßen. Dem Auge eröffnet sich ein unvergleichlich schönes Panorama. Aus dem wie Silberwatte schimmernden Nebelfetzen tauchte, von der feurigen Glut der Morgensonne übergossen, die Kette der Schweizer Alpen auf. An Bord sah man nur fröhliche Gesichter. Die ganze Welt verfolgte diesen Flug mit größter Spannung. Viele Millionen saßen, Kopfhörer an den Ohren, vor ihren Radioapparaten, um in erwartungsvoller Spannung Nachrichten über den Ozeanflug zu hören....." (aus den Tagebuchaufzeichnungen Dr. Hugo Eckener)

Ein romantisches Naturschauspiel und eine überwältigende Reise werden in Wort und Ton von der Schönheit und Kraft erzählen, die uns Menschen die Schwere für einen Augenblick vergessen lässt.

**Bitte beachten Sie die gesonderten Aushänge.**

\*\*\*

#### Pachtgärten

Aus aktuellem Anlass möchten wir Sie über einige wichtige

Punkte zu unseren Pachtgärten informieren.

Die Gartenpachtverträge werden zwischen der Kirchengemeinde Drebkau-Steinitz-Kausche und dem Pächter geschlossen. Sie können nur schriftlich zwischen den beiden Vertragsparteien beendet werden. Eine Übergabe an Dritte ist nicht möglich. Möchte der Pächter den Garten an einen neuen Interessenten übergeben, kann er dies, im Zuge der Kündigung, der Kirchengemeinde mitteilen. Eine Neuverpachtung des Garten bedarf der Zustimmung durch den Gemeindegemeinderat.

Bei Beendigung des Vertrages ist das Grundstück in einem ordentlichen Zustand zurückzugeben. Bedingung ist die Beräumung von nicht brauchbaren Gegenständen und Müll.

Außerdem weisen wir darauf hin, dass die Wuchshöhe der Hecken zwischen den Gärten (Abgrenzung) 1,60 m bis höchstens 1,80 m nicht überschreiten darf. Die Höhe von Hecken als Außengrenze darf max. 1,80 bis 2,20 m und die Wuchshöhe von Einzelbäumen, wie Äpfel, Kirsche, Birnen, sowie Koniferen etc. in den Pachtgärten max. 4,00 m Höhe betragen.

Bitte denken Sie auch an die bereits zum 15. Mai fällige Pachtzahlung.

**Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit in Ihrem Garten, viele kleine und große Erntefolge sowie Ruhe und Entspannung.**

\*\*\*

#### Mitteilung Friedhofsverwaltung

Am Mittwoch, den 20.06.18 fand auf unserem Friedhof die jährliche, gesetzlich vorgeschriebene, Standfestigkeitsprobe statt. Der oft genannte Begriff "Rüttelprobe" ist dabei nicht korrekt. Am Grabstein wird keinesfalls "gerüttelt". Es wird einseitig gegen den Stein Druck ausgeübt. Die meisten Grabsteine entsprechen den Sicherheitsbestimmungen. Leider können jedoch witterungsbedingte Schäden am Sockel bzw. Fundament der Grabsteine auftreten und die Standsicherheit gefährden. Bei Gefahr im Verzug mussten die Steine durch unsere Mitarbeiter umgelegt werden.

Sollten Sie einen roten Aufkleber auf dem Grabstein vorfinden, beauftragen Sie bitte einen Steinmetz mit der Befestigung und melden die Erledigung der Arbeiten im Kirchenbüro. Die Nachkontrolle werden wir im Herbst durchführen. Vielen Dank.

Mit herzlichen Grüßen und Segenswünschen für die kommende Ferien- und Urlaubszeit

Pfr. Wolfgang Selchow, der Gemeindegemeinderat und Frau Theuß

## Vereine, Verbände & Sonstiges

### Ortsteil Drebkau

### Einladung zur Verkehrsteilnehmerschulung Sicher & mobil

Ein Programm für Verkehrsteilnehmer 50 plus  
Aber auch für jüngere Verkehrsteilnehmer

**Wo?** Seniorenclub des DRK Drebkau

**Wann?** am **Donnerstag, 19. Juli 2018** um **16 Uhr!!!!**

**Wer?** Alle Verkehrsteilnehmer der Gemeinde  
Drebkau und Umgebung

**Dauer:** ca.1,5 Stunden

**Verantwortlicher Moderator:** Hans-Joachim Nothing

**Thema: Probleme und Lösungen aus der StVO und StVZO**

Der Seniorenclub Drebkau lädt alle interessierten  
Verkehrsteilnehmer dazu recht herzlich ein.



## Hallo Kegelfreunde!



**Bitte vormerken !!**

Unser Kegeltermin im 3. Quartal 2018 ist am

**Freitag, den 27. Juli 2018**

um 18.00Uhr auf der Kegelbahn in Drebkau.  
Anfänger und Partner sind herzlich willkommen.

Glückauf  
Schötz, Vorsitzender

## Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Vorruehstandler,

der Seniorenclub des DRK lädt Sie recht herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

jeden Mittwoch	13.00 Uhr	Spielnachmittag
jeden Dienstag	14.00 Uhr	Kreativ- und Handarbeit
Mittwoch, 04. und 18.07.	16.00 Uhr	Seniorenkegeln
donnerstags	09.30 Uhr	Sport in Drebkau



## Reiseangebot

### Spreewaldfahrt am 01.08.2018 (Halbtagesfahrt) – Start ca. 13:00 Uhr ab Drebkau

Abfahrtszeiten in den Ortsteilen werden noch bekanntgegeben. In Raddusch angekommen, werden wir für zwei bis zweieinhalb Stunden den Kahn besteigen, auf dem Kaffee und Kuchen gereicht wird. Danach werden wir uns auf den Weg nach Neuendorf ins „Storchennest“ machen, in dem ein tolles Abendbrot auf uns wartet.

## Keine Scheu vor dem Computer!

In der Begegnungsstätte des DRK Drebkau finden Computerkurse für Anfänger statt. Dieses Angebot gilt nicht nur für unsere Seniorinnen und Senioren, sondern auch für Vorruehstandler und Arbeitssuchende. Anmeldungen in der DRK-Begegnungsstätte möglich.

**Nutzen Sie auch das Angebot zur Erstellung von Bewerbungsunterlagen! Wir freuen uns über neue Interessenten.**

Anmeldung und Information ab sofort in der DRK-Begegnungsstätte möglich.

**Alle Seniorinnen und Senioren sowie Vorruehstandler der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen sind zu unseren Veranstaltungen jeder Zeit recht herzlich eingeladen. Nutzen Sie auch das Angebot für preiswertes Essen incl. Anlieferung, der Nachbarschaftshilfe (Einkaufen, kleine Haushaltshilfen, Hilfestellungen beim Ausfüllen von Formularen etc.).**

Nähere Informationen zu allen Angeboten erhalten Sie im Seniorenclub bei Frau Andrecki, Tel. (035602) 603.

Andrecki, Leiterin des Seniorenclub des DRK

## LWG erhöhet Versorgungssicherheit für Golschow

Mitarbeiter der LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG haben in dieser Woche eine wichtige Etappe auf dem Weg zu langfristiger Versorgungssicherheit für den Drebkauer Ortsteil Golschow bewältigt. Bereits Anfang April hatten sie dort auf einer Länge von rund 190 Metern eine neue Trinkwasserhauptleitung aus Kunststoff eingezogen. „Damit haben wir die alte Faserzementleitung aus dem Jahr 1961 ersetzt, bei der es in der Vergangenheit aufgrund von Materialermüdungen in Verbindung mit dem Grundwasseranstieg immer wieder zu Rohrbrüchen gekommen war“, erläutert Marten Eger, Technischer Geschäftsführer der LWG. Außerdem wurden nun am 15. Mai zwei sogenannte Schieberkreuze eingebaut. „Damit können wir Golschow von zwei Seiten mit Trinkwasser versorgen und erhöhen so weiter die dortige Versorgungssicherheit“, betont Marten Eger. Alles in allem investiert der Wasserversorger rund 40.000 Euro in diese Baumaßnahme, die bis Ende Mai abgeschlossen sein soll.



Foto: Dank einer neuen Leitung hat die LWG die Versorgungssicherheit für Golschow weiter erhöhet. (Foto: LWG)

## Rückblick auf die erste Hälfte des Jahres 2018...

Angefangen im Januar mit der Fastnacht, im März der Frauentagsausflug zur Koselmuhle, traditionelle Ostereieranmalen mit den Kindern, im April die große Himmelfahrtsparty, im Mai das Flechten der Girlande für den Maibaum und das Aufstellen des Baumes, zwischendurch ein paar Arbeitseinsätze am Vereinshaus und die Erweiterung des Spielplatzes. Eine Schaukel und ein Kletter-Reck wurden vor zwei Jahren auf den Spielplatz aufgestellt. Die Möglichkeit dass alle Kinder zur gleichen Zeit Spaß hatten, wurde zu eng. Der Golschower Traditionsverein bedankt sich für die vielen fleißigen Hände und Sponsoren, die dazu beigetragen haben unseren Kinderspielplatz, mit einem Hochhaus und Rutsche zu vervollständigen.

**Ein großes Dankeschön an:** die Sparkasse Spree-Neiße für den finanziellen Zuschuss aus der PS-Lotterie der Stadt Drebkau, die die Unterhaltungskosten des Spielplatzes übernimmt, Heiko Stephan mit seiner Firma Pflasterbau Stephan, für die Bereitstellung der Bautechnik, Kathrin Koalick mit Ihrer Firma KOLT GmbH für den Kies auf dem Spielplatz, Bürgermeister Herr Paul Köhne, Herr Julian

Bruning und Frau Margitta Altenburger für die finanzielle uberstutzung, Fam. E. Kunze für eine Bank sowie an alle fleißigen Helfer die den Arbeitseinsatz unterstützt haben.

Am 1. Mai um 11 Uhr war die offizielle Einweihung durch Frau Noack von der Sparkasse Spree-Neiße aus Drebkau. Es waren zahlreiche Kinder, Eltern, Großeltern und Golschower vor Ort um den Spielplatz sich anzuschauen. Begeistert wurde der Spielplatz von den Kindern angenommen und auch gleich ausprobiert. Damit haben wir unsere Dorfmitte zu einem schönen Platz gemacht. Nun fehlen nur noch ein paar Bänke zum Verweilen. Wer uns dabei unterstützen möchte, sehr gern ! Wir würden die Bank mit einer entsprechenden Sponsorentafel versehen.

Es ist immer viel los in unserem kleinen Golschow...

Wir sehen uns am **8. Juli 2018 zum zünftigen Fruhshoppen** mit den Lausitzer Blasmusikanten Welzow e.V. (Details, siehe Plakat)

Es grüßt euch der Traditionsverein Golschow e.V., D. Ketzmar



**Einladung  
zum Fröhlschoppen in Golschow  
am 8. Juli 2018**

**Sonntags, ab 10:30 Uhr**

auf der Festwiese am Vereinshaus in Golschow

- ▲ zünftige Blasmusik mit den „Lausitzer Blasmusikanten Welzow e.V.“
- ▲ großer Tombola
- ▲ kunterbuntes Kinderschminken
- ▲ Hüpfburg und weitere tolle Überraschungen

**Besondere Leckerbissen : Golschower Schweinshaxe  
und frischgebackene Hefe-Plinse**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt !!!

Wir freuen uns auf Euch,  
lasst uns ein schönes Fest bei strahlendem Sommerwetter  
feiern und genießen !!!

Es grüßt Euch der Traditionsverein Golschow e.V.  
[www.Golschow.de](http://www.Golschow.de)



**Eintritt frei !!!**

## Vereinskegeln

Am Samstag dem 26.05.2018 um 18.00 Uhr, fand auf der Kegelbahn des SV Einheit Drebkau nun schon zum sechszehnten Mal das beliebte Vereinskegeln statt.

Jede Mannschaft trat mit vier Sportlern an, die auf jeder der vier Bahnen, jeweils 10 Kugeln in die Vollen schoben. Am Ende wurde Drebkauer Vereinsmeister wer die meisten „Holz“ erreichte. Der Sieger erhielt den großen Wanderpokal, der zum nächsten Turnier wieder verteidigt werden muss.

Pokalverteidiger war die Mannschaft des IGBCE aus Drebkau. Sieger und Platzierte erhielten außerdem Sachpreise. Es entwickelte sich wieder ein sehr spannender und von hohen Leistungen geprägter Abend auf der gut vorbereiteten Kegelbahn des Sportvereins. Am Ende siegte die Mannschaft der IGBCE Gewerkschaftsgruppe Drebkau mit 892 Punkten, vor den Damen der Gymnastik aus Drebkau mit 845 Punkten. Den dritten Platz erreichte die Gewerkschaftsgruppe IGBCE II mit 792 Punkten. Auch die besten Einzelkegler konnten sich auszeichnen, Hans-Joachim Proschek vom IGBCE Drebkau und Kerstin Kaschula von der Gruppe Gymnastik. Von den jü-

sten Teilnehmern konnten sich Tim Handröck, Robin Kielow, Janika Galow und Alina Pölke mit einer beachtlichen Leistung von 547 Punkten platzieren.



### Hier die Ergebnisse:

1. IGBCE 1	892 Punkte
2. Gymnastik	845 Punkte
3. IGBCE 2	792 Punkte
4. Senioren DRK Drebkau	742 Punkte
5. DCC Drebkau	695 Punkte
6. SKC - Männer	677 Punkte
7. Billard Drebkau	612 Punkte
8. SKC - Frauen	604 Punkte

Leider erreichten wir dieses Jahr eine nicht zufriedenstellende Beteiligung. Trotzdem war es eine gelungene Veranstaltung, deren Tradition wir im nächsten Jahr fortsetzen werden. Vielen Dank den Aktiven Keglern die bei der Vorbereitung und Durchführung halfen.

Gut Holz

## Moritz Thieme erkämpften Bronze in Nowa Sól - Polen

Die SAKURA Judoka aus Drebkau nahmen am Internationalen Judoturnier in Nowa Sól – Polen teil.

Moritz Thieme ging als jüngster Teilnehmer in seiner Altersklasse an den Start, und erkämpfte sich mit drei vorzeitigen Siegen und einer knappen Niederlage verdient die Bronzemedaille.

Ein großes Dankeschön an seine Mutti Dörthe, die den Verein bei der Organisation des Turniers unterstützten.



Reinhard Jung



## It is Summer-Time!!!!



Einen sommerlichen Gruß an all' unsere Freunde, Fans, Interessierten, lebenslustigen und lockeren Frohnaturen und Verbündeten des Drebkauer Karnevals!

Rückt EUCH den Liegestuhl oder die bequemen Sitzmöbel zurecht – streckt alle „VIERE“ von Euch und genießt die vor uns liegenden 3-Hochsommer-Monate in vollen Zügen – wir durften uns ja alle eingewöhnen.



Hier und Heute stellen wir euch sommerliche Sinneseindrücke „eines Karnevalisten“ (z.T. mehr als 30 Jahre alt) von unseren Karnevalsausflügen vor, um die karnevalsfreie Zeit zu „überstehen“...

Ob mit dem Fahrrad oder Bus, in den Spreewald oder in die Drebkauer Umgebung, Wollen wir wetten, dass Ihr den Einen oder Anderen erkennt?!



PS: Vielen Dank für die unzähligen Zuschriften zu unserem Rätsel.  
In der nächsten Ausgabe erfahrt ihr wer gewonnen hat!

**Drebkau Helau! Euer DCC**

## Ortsteil Casel

## Umwelt- und Begegnungszentrum Gräbendorfer See e.V.



### Basteln und Werkeln mit Heike

Sonntag, 08.07.2018 von  
14.00 – 17.00 Uhr

Wir gestalten großartige Objekte aus Altholz, Nägeln, Garn, Wolle und mehr.

Bretter, alte Schranktüren, Fensterrahmen o. ä. können gern mitgebracht werden. (wer möchte – ansonsten ist Material vorhanden)



© Grafik UBZ e.V.

Ein Ort. Ein See. Ein Garten.

Am See 1 · 03116 Drebkau/Casel · Tel. 035602 52877

www.graebendorfer-see.de

Laufschuhe an und Gutes tun



Erster  
Sonnenscheinlauf

Sonntag, 15.07.2018

10.00 Uhr



SPENDENLAUF  
rund um den Gräbendorfer See

Zu Gunsten des Ronald McDonald Haus Cottbus

UMWELT- UND BEGEGNUNGSZENTRUM  
GRÄBENDORFER SEE E. V.  
AM SEE 1  
03116 DREBKAU/OT CASEL

Start/Ziel: UBZ-Vereinshaus, Am See 1, Casel

Startschuss: 15. Juli 2018, 10.00 Uhr,  
Toralf Konetzke  
Energie Cottbus - Legende  
Unternehmer in Drebkau

Strecken: ca. 10 km rund um den  
Gräbendorfer See (asphaltiert)  
sowie 2 Kurzstrecken

Gebühr: 3,00 € pro Teilnehmer (Spende),  
Kinder frei

### LAUFEN, WANDERN UND NORDIC WALKING

Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde.

Auf halber Strecke wird es einen Versorgungsstand geben.  
(Obst und Getränke für die Teilnehmer kostenlos)

Wir bitten um Anmeldung, um eine gute Organisation zu gewährleisten.

Angela Krohn, Vereinsvorsitzende UBZ e. V.  
035602/52877 - info@graebendorfer-see.de  
oder  
Sibylle Stahn, Leiterin des Ronald McDonald Haus Cottbus  
0355/493840 - haus.cottbus@mcdonalds-kinderhilfe.org

# Umwelt- und Begegnungszentrum Gräbendorfer See e.V.

Anmelden – Mitlaufen - Wohlfühlen  
Laufschuhe an und Gutes tun

## 1. Sonnenscheinlauf

**Sonntag, den 15.07.2018 um 10.00 Uhr**

Spendenlauf rund um den Gräbendorfer See zu  
Gunsten des Ronald MC Donald Hauses Cottbus

**Start/Ziel:** UBZ/ Gräbendorfer See in Casel, Am See 1  
**Startschuss:** 10.00 Uhr durch Toralf Konetzke (Unternehmer in  
Drebkau und Energie Cottbus-Legende  
**Strecken:** ca. 10 km rund um den See, 2 Kurzstrecken  
Läufer und Wanderer: 3,00 € (Spende), Kinder frei

## Laufen, Wandern und Nordic Walking

Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde. Auf der Hälfte der Strecke gibt es einen  
Versorgungsstand (Getränke und Obst für jeden Teilnehmer kostenfrei).

Danach können Sie bei Essen und Trinken im Gräbendorfer Garten entspannen.

**Wir bitten um Anmeldung, um eine gute Organisation zu gewährleisten.**  
Angela Krohn, Vereinsvorsitzende des UBZ e. V. unter Tel. 035602 52877 und  
Frau Sibylle Stahl, Leiterin des Ronald MC Donald Haus Cottbus unter Tel. 0355 493840

**Danke an alle Unterstützer, insbesondere SPREE Energie, Schloß  
Greifenhain, Herr Konetzke, Knappschaft Bahn-See und Stadt Drebkau.**

Am See 1 · 03116 Casel · Tel. 035602 52877

Ein Ort. Ein See. Ein Garten.

[www.graebendorfer-see.de](http://www.graebendorfer-see.de)



© Grafik UBZ e.V.

### Ortsteil Kausche



## Jubiläumssportfest 90 Jahre SG Kausche

Samstag, 04.08.2018

Am Sa., den 04.08.2018, findet das Sportfest der  
SG Kausche als Höhepunkt des 90-jährigen  
Vereinsjubiläums statt.

**Beginn der Wettkämpfe ab 11:00 Uhr:**

Fußball Nachwuchs  
Fußball Ü35

16:00 Uhr Fußballspiel Männer:

**SG Kausche – Auswahl Stadt Drebkau**

Kegeln

Volleyball

Preisschießen

Preisbillard

19:00 Uhr Große Sportfestparty im Festzelt

mit DJ Torsten vom KVK

Moderation & Musikalische Umrahmung der Veranstaltung  
Umfangreiche gastronomische Versorgung





### Ortsteil Domsdorf

## Kindertag in Domsdorf 2018

Viel Spaß für Klein und Groß lautete das Motto zum diesjährigem Kindertag in Domsdorf. Am 03.06 trafen wir uns um 15:00 Uhr um gemeinsam zu feiern. Zu Beginn gab es für Alle ein Eis, dazu Kinderbowle und Kaffee für die Großen. Dann konnte die Party richtig starten. Unser DJ Niclas sorgte für die musikalische Untermalung. Der Höhepunkt vom Fest war auch dieses mal wieder der Spieleanhänger vom Autohaus AVS, allen voran natürlich die große Hüpfburg, die für reichlich Tobespaß bei unseren kleinen sorgte. Gemeinsam wurde gespielt, gelacht und getobt und auch so mancher Großer ließ sich beim Seifenblasen machen, Pedalo fahren oder Badminton spielen, von seinem Spieltrieb mitreißen. Zum Abendessen gab es Stockbrot in verschiedenen Varianten, sowie Gegrilltes. Zum Schluß gab es noch ein Trompetensolo von Herrn Scholsching, der mit „Ich gehe mit meiner Laterne....“ das Finale bildete. Müde, aber zufrieden traten danach alle ihren Heimweg an. Vielen Dank an alle fleißigen Helfer.



Interessengemeinschaft Domsdorf

### Ortsteil Laubst



## Dorffest in Laubst

**Wir beginnen gemütlich mit Kaffee und Kuchen.**

**Adlerschießen - Kinderbeschäftigung  
Verkaufsmodenschau (gegen 17.00 Uhr) u.a.m.**

**Unterhaltungsmusik mit DJ Hansi**

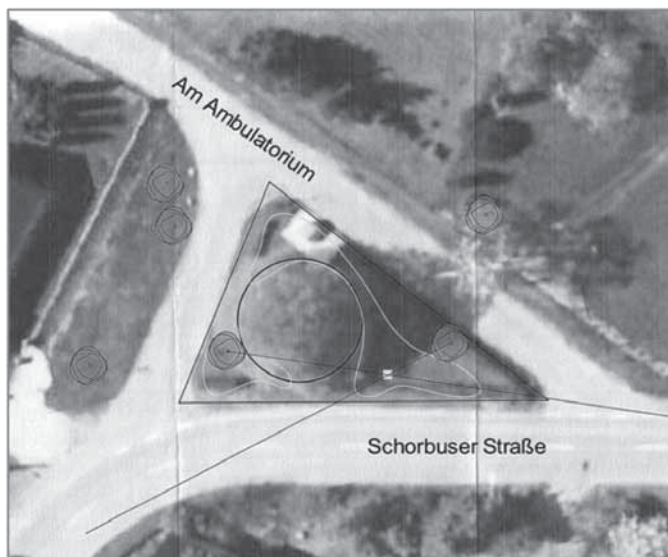
**Für das leibliche Wohl sorgt die  
Sportlerklausur Drebkau.**

**Ortsbeirat Laubst  
Traditionsverein "Eiche Laubst" e.V.**

**30. Juni 2018 ab 15.00 Uhr - Festplatz am Dorfteich**

### Ortsteil Schorbus

## Dorfverschönerung in Schorbus



In den letzten Jahren hat sich Schorbus erweitert und verschönert. Auch »Am Ambulatorium« entstanden zwei neue Häuser, und auf dem Platz davor soll noch in diesem Jahr ein Denkmal enthüllt werden. Die von einer Bank umgebene große Linde lädt zum Verweilen ein, aber Wiese, Rosen, Sträucher und die Betonborde vom ehemaligen Containerplatz bieten keinen schönen Anblick mehr. Deshalb soll der Platz umgestaltet und neu bepflanzt werden. Konkret: Die Borde und die in die Jahre gekommenen Sträucher werden beraumt, mit neuem Boden wird das Gelände leicht angehoben und modelliert, es wird Rasen angesät, und an ausgewählten Stellen werden Haselnusssträucher die Sichtachsen verschönern. Das alles soll möglichst schnell und kostengünstig passieren. Der Förderverein Schorbus e.V. ruft deshalb alle interessierten Schorbuser auf, sich je nach vorhandenen Möglichkeiten zu beteiligen, sei es am Bau selbst oder mit (auch kleinen) Spenden. Die Einzahlung kann gegen Spendenquittung auf das Konto des Fördervereins Schorbus e.V., Sparkasse Spree-Neiße, DE 89 1805 0000 0190 0278 43 erfolgen. Wünschen wir unserer Unternehmung ein gutes Gelingen.

## Schorbuser Chronical IX



Die Abteilung für das Schulwesen der Frankfurter Regierung hatte den Seminaristen Šwjela 1856 an die Schule nach Sergen geschickt. Er kam zwar nur als Hilfslehrer, aber Gott, der »seine Schritte lenkte«, hielt eine schwere Aufgabe für ihn bereit. Denn in Sergen handelte es sich nicht nur um eine Landschule, sondern um ein »Rettungshaus«, eine Erziehungsanstalt für verwaiste Kinder. Als 1. Lehrer fungierte Martin Lehmann, ein bemerkenswerter Mann. Der »fromme Mjertyn« trank weder Bier, Wein noch

Schnaps, sondern nur Kaffee, Milch und meistens Wasser, er ging in keine Schänke und in kein Wirtshaus. Rauchen galt ihm als Geldverschwendung, »das Geld kann man dem Heilande geben«. In Kito Šwjela fand »Vater Lehmann«, wie ihn alle nannten, einen gleichdenkenden und sich wie er aufopfernden Mann. Das wusste er zu würdigen. In sein Tagebuch trug er 1858 ein: »Daß ich einen tüchtigen Hilfslehrer habe, mit dem ich in Liebe und Frieden leben und in Einigkeit des Geistes wirken kann, muß ich ebenfalls als ein großes Glück preisen und dankend gegen Den, Der ihn mir zugeführt hat, erwähnen. Gott erhalte ihn mir.«

### Hilfslehrer Šwjela

Der Auftakt Kitos im Lehramt misslang. »In Sergen fiel ich als junger Lehrer in Ohnmacht, als ich zum ersten Male die vielen Kinder sah.« Er glaubte an eine »Nervenschwäche«, die er »durch tägliche kalte Abreibungen des Körpers« erfolgreich zu bekämpfen wusste. Allmählich erkannte er den Ernst seiner Aufgabe: »Und weiter zeigten mir die Anstaltskinder, welches Verderben ein Mensch in sich trägt.« Bei Vater Lehmann erhielten die Kinder vor allem eine christliche Erziehung. Denn seine Prinzipien basierten auf der Gottesliebe Jesu Christi. Wenn seine Kinder wie er Gott liebten, aber auch fürchteten, »so wird diese Liebe des himmlischen Vaters sie auch in ihrem irdischen Kindesberufe treu und geschickt machen. Ein Kind, das Gott liebt, wird auch seine Eltern, Lehrer, Obrigkeit, mit einem Worte, seinen Nächsten lieben.« Die Kinder standen morgens spätestens sechs Uhr auf, den Tagesablauf füllten Schulunterricht, Haushaltshilfe für die Mädchen und Garten- und Feldarbeit für die Knaben. Lehmann hielt sich an die moderne Methodik des Pädagogen Johann Hinrich Wichern: Die Arbeit muss gegenüber dem Unterricht weit mehr Zeit in Anspruch nehmen, denn sie dient als »erster Ableiter der rohen Kräfte« und führt bei den meisten dahin, »dass die rohen verwüstenden Kräfte in heilsame verwandelt« werden. Tatsächlich genügten den Sergener Lehrern zur Wissensvermittlung bisweilen täglich zwei Stunden. Als Ziel stand die Erziehung von fleißigen, ehrenhaften, stillen und gewissenhaften Arbeitern um das tägliche Brot. Eine unendlich schwere Aufgabe, denn »die Masse der Kinder ist der Pol des schlechten, des sittlich versunkenen, des verfaulten Lebens in der Christenheit, die verwilderte Sündenmasse, welche der Rettung bedürftig ist«, so Wichern.

Am 30. August 1854 bevölkerten 23 Pflinglinge das Heim. Es ist schwer vorstellbar, wie das Leben auf diese Weise im nicht gerade großen, um 1820 erbauten Schulhaus ablief, wo über 30 Kinder und Erwachsene ständig lebten und mehr als 100 Schulkinder ein und aus gingen. Hilfslehrer Šwjela betreute während seiner Dienstzeit etwa 35 Kinder im Alter von 6 bis 16 Jahren, darunter sieben Mädchen. Die Hälfte seiner Zöglinge kam aus Cottbus, die anderen aus den wendischen

Dörfern der Umgebung. Die meisten blieben mehrere Jahre, Ziel war immer die Konfirmation. Drakonische Strafen dienten der Disziplinierung, vor allem, weil es sich im Rettungshaus um Kinder handelte, die eine eigentliche Erziehung nie genossen hatten. Selbst Hilfslehrer Šwjela sah zuweilen die Grenze des Erlaubten überschritten. Im Allgemeinen hielt er aber die Prügel für gerechtfertigt, denn: »Was für verdorbene und niederträchtige Kinder hatten wir damals. Einer von Ihnen, Eduard Gottlick, 10 Jahre alt, hatte in Merzdorf ein 8-jähriges Mädchen ins Wasser gedrückt und solange festgehalten, bis es ertrank. Wir sollten ihn bessern. Leider ist es uns nicht gelungen. Er blieb ein verdorbenes Kind.« Weil Eduard aus mehreren Schulbüchern die Seiten mit Abbildungen herausgerissen hatte, es aber nicht zugab, schritt »Vater Lehmann« zur Züchtigung: »Da ertönte eines Nachmittags außer der Zeit die Anstaltsglocke. Ein Zeichen, daß wir zusammenkommen sollten. Mitten in der Arbeitsstube stand ein Schemel und ein Rohrstock dabei. Die Kinder traten auf eine Längsseite, wir Hausgenossen auf die andere. Vater L. fing mit bebender Stimme an zu reden: ›Ich kenne den Bilderdieb. Er steht unter euch. Meldet er sich, so soll ihm die Strafe erlassen sein, schweigt er, so werde ich ihn solange schlagen, bis er es gesteht.‹ Einer sah den anderen an. Da sprach der Vater: ›Eduard, du bist der Dieb, tritt vor!‹ ... ›Nein, liebstes Väterchen, ich bin es nicht, sprach dieser. ›Eduard, auf die Bank, kommandierte Lehmann. Eduard weint und spricht: ›Ich bins nicht, ich bins nicht!‹ Vater schlägt etliche Male. ›Willst du es gestehen, fragt Vater wieder. Er schreit weinend: ›Liebstes Väterchen, ich kanns nicht gestehen, denn ich bin unschuldig.‹ ›Leg dich!‹, heißt es wieder. Er legt sich und wieder streicht die Rute, schärfer als vorher. Eduard schreit aus voller Kehle.



Die Sergener Schule stand am Anger schräg gegenüber der Kirche. Im hellen Anbau befand sich das »Rettungshaus«.

Wir Zuschauer beben. Pause. Dann fragt Vater wieder: ›Willst du es noch nicht gestehen?‹ Eduard fällt ihm zu Füßen und ruft: ›Gott und alle Engel sind Zeugen, daß ich unschuldig bin. Schlagt mich nicht mehr!‹ ›Leg dich!‹ Die Prozedur wiederholt sich mehrmals. »Plötzlich wird Eduard blaß, springt auf und spricht: ›Väterchen, ich bins! Schlagen Sie nicht mehr! Man kann kaum denken, wie es uns Zuschauern zu Mute war, wie uns das Herz pochte. Ist es möglich, daß ein Kind so verderbt sein kann! Soviel Schläge erdulden, ehe es bekennt! Wie hat Vater L. es erfahren, daß Eduard der Dieb ist? In Eduards Augen hat er die Bosheit erkannt, wie Petrus die des Ananias.« – Fünf Jahre blieb Kito Šwjela in Sergen, dann endlich bekam er seine erste Lehrerstelle. (D. Schulze)

Abbildungen: Kito Šwjela, um 1895 (Ölbild Regina Schulze, 2018), Foto Archiv Scheetz, Sergen.

## Danke schön,

sagen die Sportfrauen der SG blau weiß Schorbus e. V.

Wir haben neue T-Shirts, Pullover und Hosen bekommen, dafür möchten wir uns ganz herzlich bei der Sparkasse Spree Neiße, dem Auraser Hof Birgit Heinrich und Paul Köhne sowie bei allen Plätzchen Käufern auf unseren Licht 1 Festen bedanken. Jetzt sehen wir richtig toll aus und das Sporttreiben macht gleich noch mehr Spaß.



## Rückblick Mai und Juni

Da es letztes Jahr so schön war haben wir es dieses Jahr wieder gemacht, eine Sommersaison draußeneröffnung mit Kegeln, am 23.05.2017 um 18:00 Uhr haben sich viele Schorbuser Frauen am Vereinshaus Schorbus getroffen.

Was habe ich mich darüber gefreut, so viel und dann auch gleich noch neu Gesichter. Wir haben wieder viel gelacht und geschnattert, irgendwie war das über den Winter etwas kurz gekommen.

Die Leistungen waren wieder Spitze von totaler Konstanz bis zu ich zeig euch mal wie das richtig geht, nicht Manu oder aber auch die Kugeln sind heute aber schwer und die Bahn ist doch auch etwas schief war wieder alles dabei oder Eva haben wir noch andere Gründe gefunden?

Einmal Kegeln ist auch keinmal Kegeln, so haben wir uns am 20.06.2018 wieder um 18 Uhr am Vereinshaus zum Kegeln bei schönstem Sommerwetter getroffen.

Endlich sind nun beim sechsten Anlauf auch einmal alle neune gefallen, dafür braucht es halt doch ganz schön viel Erfahrung und die hatte Waltraud.

Eure Steffi Horke



## Kinderfest bei strahlendem Sonnenschein

Am 9. Juni 2018 wurde die Wiese der Gaststätte „Schön Oßnig“ in einen großen Spielplatz verwandelt, ausgestattet mit Hüpfburg, Kinderschminken, Ballsport-Stationen, Bastelstraße und einem Pool für die notwendige Abkühlung. Ca. 30 Kinder in Begleitung tummelten sich trotz großer Hitze beim diesjährigen Kinderfest in Klein Oßnig. Betreut wurden die Stationen von Muttis und Vatis aus Klein Oßnig und deren Freunden, Bekannten oder Verwandten. Selbstverständlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt. Bei erfrischenden Getränken, Kaffee und selbst gebackenem Kuchen und Bratwurst konnten sich Kinder und Erwachsenen stärken. Musik untermalte das bunte Treiben und kleine Preise gab es auch. Kurz gesagt: ein schöner Nachmittag, der leider durch den Regen vorzeitig beendet werden musste.

Solche Veranstaltungen sind ohne die tatkräftige und finanzielle Unterstützung der Klein Oßniger nicht machbar. Deshalb möchten wir uns auch auf diesem Weg bei allen Beteiligten ganz herzlich bedanken. Ein besonderes Dankeschön gilt unseren „Nachwuchs“-Veranstaltern. Es ist schön zu sehen, wie die Kinder von Ihren Eltern an die Aufgaben herangeführt werden. So wurde der musikalische Teil und auch das Kinderschminken tatkräftig von den heranwachsenden Klein Oßnigern unterstützt. Vielen Dank!

Der Dorfclub Klein Oßnig e.V.






**35 Jahre**  
**SG Blau-Weiß**  
**Schorbus e.V.**  
& das ganze Dorf feiert mit....




**Samstag, 07. Juli 2018 - Beginn 18.30 Uhr**  
**Abendessen für die Mitglieder**  
**Umräumung mit der Second Life Party Band**  
Sollte Deutschland an diesem Tag im Viertelfinale der WM spielen, beginnt die Veranstaltung bereits zur Anstoßzeit.



[www.blauweiss-schorbus.de](http://www.blauweiss-schorbus.de)

## Vereinsnews der SG Blau Weiß Schorbus e.V.

[www.blauweiss-schorbus.de](http://www.blauweiss-schorbus.de)

### Veranstaltungen Juni 2018

Freitag	29.06.2018	18:30 Uhr	Ü 35 Fußball SV b-w Spremberg – Schorbus
---------	------------	-----------	---

### Juli 2018

Montag	02.07.2018	19:00 Uhr	Treff der „Flinken Nadeln“ im Ortsvorsteherbüro
Samstag	07.07.2018	18:30 Uhr	<b>Geburtstagsfeier</b> der SG Blau-Weiß Schorbus e.V.
Sonntag	22.07.2018	10:00 Uhr	Radtour zum Gut Neu Sacro bitte Schaukasten am VH beachten

Freitag	27.07.2018	Trainingslager in Schorbus
Samstag	28.07.2018	Trainingslager in Schorbus
Sonntag	29.07.2018	Trainingslager in Schorbus

**Trainingsauftakt der 1. Mannschaft, Ü35 und Ü50 ist am Dienstag den 10.07.2018 um 19 Uhr in Schorbus**

Die **Radtrainingsgruppe** trifft sich **jetzt** jeden **Donnerstag um 18:30 Uhr** am Vereinshaus.

Die **Frauensportgruppe** trifft sich **um 19 Uhr am Vereinshaus** zum Radeln oder walken.

Viel Spaß und Erfolg bei allen sportlichen Aktivitäten wünscht die  
SG Blau Weiß Schorbus e.V.

### Sonstiges

## Neue Pflegestützpunkt für Drebkau

**Der Verband Pflegehilfe berät und informiert die Bewohner von Drebkau kostenlos rund um die Themen Pflege und Mobilität im Alter.**

Der Verband Pflegehilfe ist der neue Pflegestützpunkt für Drebkau. Bereits seit acht Jahren berät der bundesweite Pflegestützpunkt in verschiedenen Städten deutschlandweit und ist jetzt auch für Drebkau aktiv.

Als Pflegestützpunkt hilft der Verband Pflegehilfe bei der Suche nach passenden Pflegeanbietern und Unterstützungsangeboten – unverbindlich und unabhängig.

Wertvolle Tipps und Hinweise aus jahrelanger Erfahrung bereichern das Konzept.

Ob Pflege zu Hause, ein barrierefreies Bad oder ein Treppenlift; das Angebot ist individuell und bedarfsgerecht.

Die Arbeit finanziert sich dabei zu 100% aus den Beiträgen der Mitgliedsunternehmen und Sponsoren, die gemeinsam diesen branchenübergreifenden Beratungsservice finanzieren. Die Mitarbeiter aus der Beratung sind an sieben Tagen in der Woche von 8:00 bis 20:00 Uhr unter der bundesweiten Rufnummer 06131 / 83 82 160 kostenfrei für Sie da. Weitere Informationen auch auf der Verbands-Homepage unter [www.pflegehilfe.org](http://www.pflegehilfe.org).

## NEUE AUSSTELLUNG

im Wendischen Haus, 03046 Cottbus, A. Bebel Str. 82

**Ausstellungseröffnung am 19.07.2018 um 19.00 Uhr** mit Malerei-Grafik von Horst Jurtz, Weißwasser

**In der neuen Ausstellung der Sorbischen Kulturinformation LODKA im Wendischen Haus werden Grafiken, Aquarelle und Ölbilder von Horst Jurtz aus Weißwasser gezeigt.**

Horst Jurtz, Jahrgang 1934 lebt in Weißwasser und ist von Beruf Glasmaler. Viele Jahre arbeitete er in den Glaswerken Weißwasser und war u.a. bis 1991 Leiter des Kreiskabinetts für Kulturarbeit in seiner Heimatstadt. Seit über 50 Jahren beschäftigt er sich mit der Malerei.

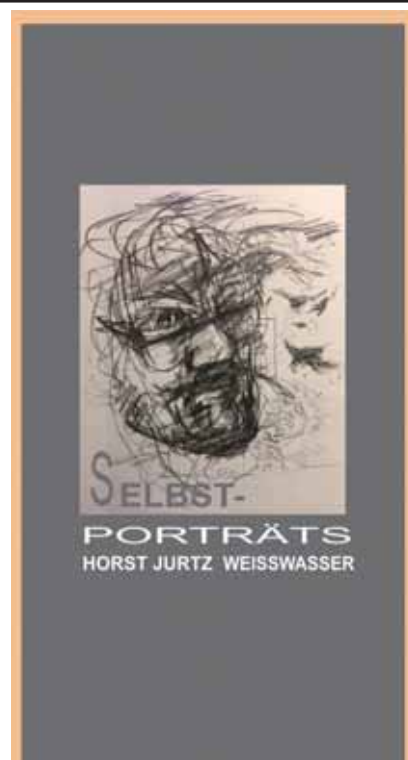
Vielseitig sind seine Gestaltungsrichtungen und er versteht es sie darzustellen. In seinem künstlerischen Schaffen nutzt er vor allem drei Techniken: das Aquarell, vorzugsweise für die Darstellung des Schönen, besonders Blumen und andere Naturmotive, die Ölmalerei und die Druckgrafik, meist für inhaltlich-thematische Gestaltungen.

Er selbst sagt: „Ich kann nicht bei einem Stil und Duktus bleiben. Ich bin immer ein Suchender.“

Vor allem Selbstporträts und Blumenmotive bestimmen das Bild dieser Ausstellung.

**Musikalisch gestaltet den Abend der sorbische Liederpoet Pittkunings. Babette Zenker, Leiterin des Heimatmuseums Dissen, ist an diesem Abend im Gespräch mit dem Künstler.**

Die Ausstellung ist vom 20.07.2018 bis zum 12.10.2018 täglich Montag bis Freitag von 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr und am Wochenende und an Feiertagen nach Vereinbarung zu sehen.



### Elternbrief 40: 6 ½ Jahre: Kinder vor sexuellem Missbrauch schützen

Wenn Ihr Kind daran gewöhnt ist, dass Sexualität etwas ist, worüber es mit Ihnen sprechen kann, ist es weniger in Gefahr, sexuell missbraucht zu werden.

Denn Unwissen und Angst spielen mit, wenn Kinder Übergriffe zunächst geschehen lassen und dann nicht wagen, darüber zu reden. Kinder, die körperliche Kontakte – Umarmen, Drücken, Küssen – selbst bestimmen und ablehnen dürfen, wenn sie ihnen unangenehm sind, werden sich auch Übergriffe weniger leicht gefallen lassen. Kinder, die zu Erwachsenen nein sagen, wenn ihnen etwas nicht passt, wagen das auch eher, wenn ihnen jemand körperlich zu nahe tritt.

In den meisten Fällen sind es Verwandte oder Bekannte, die ein Kind sexuell missbrauchen, selten Fremde. Ihr Kind sollte aber wissen,

- dass es nie zu einem Fremden ins Auto steigen, ihm nie in einen Hof, Park, Keller, in seine Wohnung folgen darf;
- dass es auch dann nicht mit einem Fremden mitgehen soll, wenn der behauptet, Sie hätten ihn gebeten, es mitzunehmen;
- dass es sich auch nicht verführen lassen soll durch versprochenes Spielzeug, Geld oder niedliche Tiere;

- dass es weder Taschen in Wohnungen tragen noch für einen Fremden die Kellertür öffnen soll, weil der da angeblich etwas suchen will.

Sagen Sie Ihrem Kind, wie es sich in solchen Fällen helfen kann: Laut und entschieden nein sagen, und wenn das nicht reicht: Passanten ansprechen, wegrennen oder in das nächste Geschäft oder Café laufen und dort um Hilfe bitten.

Erklären Sie Ihrem Kind, warum es sich so verhalten soll. Begnügen Sie sich nicht mit vagen Andeutungen. Aber dramatisieren Sie das Ganze auch nicht.

Ihr Kind soll ja keine Angst kriegen, sondern Sicherheit gewinnen und nicht in jedem, der es freundlich anspricht, einen Verbrecher sehen.

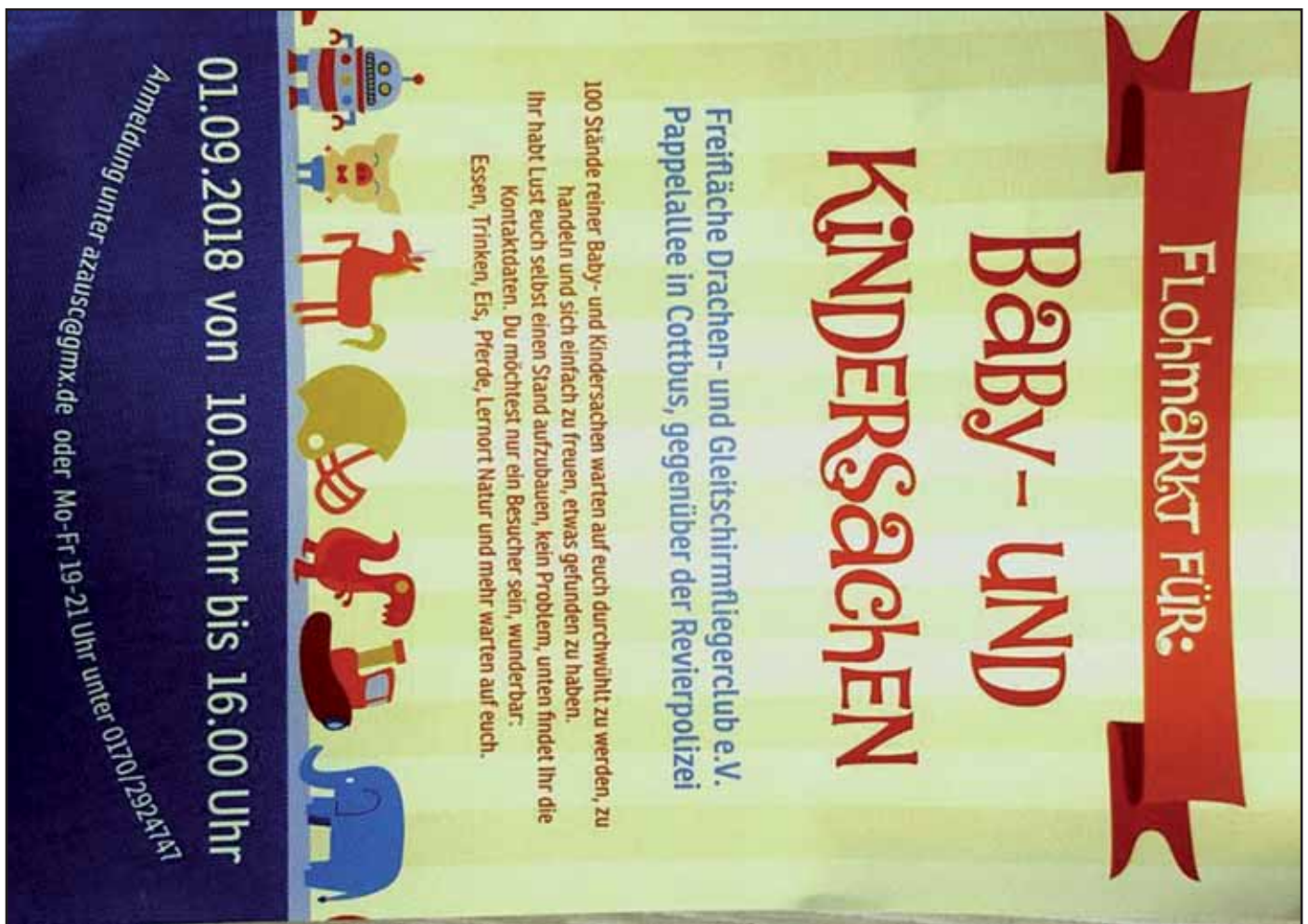
Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF).

Dies ist ein Auszug aus dem Elternbrief Nr. 40. Zu diesem Thema gibt es auch einen Extrabrief: Kinder stark machen – sexuellem Missbrauch vorbeugen: [www.ane.de/bestellservice/extrabriefe](http://www.ane.de/bestellservice/extrabriefe)

Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. [www.ane.de](http://www.ane.de), oder per Email an [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de), über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030-259006-35 bestellen.

Die insgesamt 46 Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

Sabine Weczera M.A.  
Elternbriefe Brandenburg



**Flohmarkt für:**  
**BABY- UND**  
**KINDERSACHEN**

Freifläche Drachen- und Gleitschirmfliegerclub e.V.  
Pappelallee in Cottbus, gegenüber der Revierpolizei

100 Stände reiner Baby- und Kindersachen warten auf euch durchwühlt zu werden, zu handeln und sich einfach zu freuen, etwas gefunden zu haben.  
Ihr habt Lust euch selbst einen Stand aufzubauen, kein Problem, unten findet ihr die Kontaktdaten. Du möchtest nur ein Besucher sein, wunderbar.  
Essen, Trinken, Eis, Pferde, Lernort Natur und mehr warten auf euch.

**01.09.2018 von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr**  
Anmeldung unter [azause@gmx.de](mailto:azause@gmx.de) oder Mo-Fr 19-21 Uhr unter 0170/2924747

## Angenehmes Wohnen erleben bei uns



Wohnungsbau- und  
-verwaltungsgesellschaft  
Drebkau m.b.H.

### Unsere besonderen Angebot FÜR SIE:

- umgebaute, barrierefreie 2-Zi.-WE im EG mit Dusche, HWR und Balkon
- 2-Zi.-Dachgeschoss-Wohnung mit großem Wohnzimmer und Bad,
- verschieden große 2-Zi.-WE, teilweise mit Balkon,
- 3-Zi.-WE an verschiedenen Standorten
- Weitere Angebote in Leuthen, Laubsdorf und Rogosen

### Mehr Informationen unter:

Telefon: (035602) 5760  
E-Mail: [info@wbd-drebkau.de](mailto:info@wbd-drebkau.de)  
[www.wbd-drebkau.de](http://www.wbd-drebkau.de)

## Ehrenamtliche TelefonSeelsorgerInnen gesucht!

### Sie suchen ...

- ein anspruchsvolles Ehrenamt und wollen sich gern weiterbilden?

### Sie bringen mit ...

- eine positive, wertschätzende Haltung gegenüber anderen Menschen und ein Interesse an anderen Menschen
- Einfühlungsvermögen und emotionale Belastbarkeit
- Zeit

### Wir bieten Ihnen:

- eine fundierte, qualifizierte Ausbildung
- ehrenamtliches Engagement in einer aktiven Gemeinschaft

### Sie sind interessiert? Dann nehmen

#### Sie Kontakt mit uns auf ....

Kirchliche TelefonSeelsorge Berlin und Brandenburg  
Dienststelle Cottbus  
Telefon: 0355 472831



Weitere Infos auch unter

[www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de](http://www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de)

## Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse

### Arzt und Kassenärztlicher Notfalldienst

#### Dr. M. Loppar

Drebkauer Hauptstraße 32  
03116 Drebkau  
Tel. (035602) 666, priv. (035602) 700

#### Dr. P. Pavlikova

Altdöberner Str. 1, 03103 Neupetershain  
Tel. (035751) 20430

#### Rettungswache, Notarzt und Feuermeldestelle

Tel. 112 oder (0355) 6320

#### Apotheke „Zum Kreuz“ Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 35  
Tel. (035602) 601 oder (0177) 5008889

#### FA Klaus Hoffmann

Forststraße 3, 03116 Drebkau  
(035602) 51570

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Unter der Telefon 116 117 werden Sie mit der zuständigen medizinischen Einrichtung verbunden.

**Tierarztpraxis Dr. Steffen Knauer**, Poststraße 2, 03119 Welzow, Tel.: (035751) 2134

**Betreuung Kleintiere TÄ Dr. Robel**, (03563) 9893018, Dresdener Straße 34, 03130 Spremberg

### Stadtverwaltung Drebkau

Spremberger Straße 61, 03116 Drebkau  
Telefon (035602) 562-0, Telefax (035602) 562-60  
E-Mail: sekretariat@drebkau.de

#### Sprechstunden

Montag 09.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr + 13.30 Uhr – 17.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr + 13.30 Uhr – 17.00 Uhr  
Freitag geschlossen

#### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

in der Stadtverwaltung Drebkau  
nach telefonischer Vereinbarung

#### Polizei Notruf 110

Revierpolizei, Kultur- und Begegnungsstätte Drebkau,  
Tel. (035602) 937

#### Sprechstunden

Dienstag 14.30 Uhr – 16.30 Uhr

**Polizeiwache Spremberg** Tel. (03563) 56-0

#### Schiedspersonen der Stadt Drebkau

Herr Ralf Götze, (035602) 22046  
Frau Sieglinde Libor, (035602) 20852

#### Museum „Sorbische Webstube Drebkau“

Am Markt 10, 03116 Drebkau  
Tel. (035602) 22159 oder (035602) 562-0

#### Öffnungszeiten

Donnerstag + Freitag 13.00 – 17.00 Uhr  
Jeden 1. Sonntag im Monat von 13.00 – 17.00 Uhr

#### Oberförsterei Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 12, 03116 Drebkau  
Tel. (035602) 5191825, Telefax (035602) 5191820

#### Sprechstunden

**Dienstag 13.00 – 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung**

#### Pilzberatungsstelle der Stadt Drebkau, Dipl.-agrar.-Ing.

L. Helbig, Felix-Meyer-Straße 34d, 03116 Drebkau  
Tel. (035602) 21736

### Stadtbibliothek Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 29, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 409874  
Öffnungszeiten Do: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr u. 13.00 Uhr – 18.00 Uhr  
Außenstelle Leuthen Mo: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr

#### Steinitzhof – Rezeption

Di-Fr 10.00 bis 17.00 Uhr  
Sa-So sowie feiertags 11.00 – 17.00 Uhr oder n. tel. Vereinbarung  
Steinitzer Dorfstraße 1, 03116 Drebkau - Tel: 035602-526708

#### Seniorenclub des DRK,

Am Markt 10, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 603

**Diakoniestation Welzow** - Telefon (035751) 12925

Pflegenotruf (035751)27804

**DRK Sozialstation Burg** - Soziale Beratung, Telefon (035603) 554

#### Telefonnummer für mobile Entsorgung der abflusslosen

Sammelgruben und biologischen Kleinkläranlagen: **0355/58290**

#### Welzower Tafel, Ausgabestelle Drebkau

Drebkauer Hauptstr. 64, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 529790

#### Grundschule Drebkau

Gen.-von-Schiebell-Straße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 622

#### Grundschule Leuthen

Hauptstraße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 23534

#### Kindertagesstätte „Sonnenschein“

Drebkauer Hauptstraße 21e, 03116 Drebkau OT Drebkau  
Tel. (035602) 900

#### Kindertagesstätte „Märchenland“

Hauptstraße 2, 03116 Drebkau OT Leuthen, Tel. (035602) 23538

#### Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ der Arbeiterwohlfahrt

Spremberger Straße 57, 03116 Drebkau, Tel. 843

#### Kindertagespflege Dagmar Dubrau

Görigker Weg 11, GT Steinitz, 03116 Drebkau OT Domsdorf  
Tel. 22709

#### WBD - Wohnungsbau- und -verwaltungsgesellschaft Drebkau m.b.H.

Drebkauer Hauptstraße 22, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 576-0

## Anzeigen

**Wolfram Bestattungen Ltd.**

*Würdevolle Bestattungen, nach Ihren Wünschen,  
können preiswerter sein, als Sie denken.  
Sprechen Sie mit uns, wir beraten Sie gern.*

Ihr Bestattungs- und Vorsorgepartner in Drebkau!  
Lindenstraße 28 in Drebkau  
Jederzeit telefonisch unter 035602 - 44 00 16  
oder persönlich, nach Vereinbarung.

**Wir bestatten auf allen Friedhöfen von Drebkau und Umgebung.**

Deutsche Bestattungsgesellschaft Drebkau AG Mitglied im Bundesverband Deutscher Bestatter e.V.

www.marquardt-bestattungen.de

**Marquardt**  
BESTATTUNGEN

Wenn der Himmel weint,  
lebt die Erde auf.

Klassisch oder modern.  
Erdbestattungen im  
21. Jahrhundert.

General-von-Schiebell-Str. 27 Drebkau Tel. 035602 20642

**D a n k s a g u n g**

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu wissen, wie viele ihn geschätzt und geachtet haben und ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten. Für die zahlreichen und vielfältigen Beweise aufrichtiger Anteilnahme sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte meines lieben Ehemannes, unseres guten Vaters, Schwiegervaters, Opas, Uropas, Schwagers, Onkels und Cousins

**Kurt Lehmann**  
geb. 6. 9. 1929 gest. 15. 5. 2018

möchten wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlich danken. Unser Dank gilt ebenfalls dem Hausarzt Herrn Hoffmann und seinem Team, dem Redner Herrn Kneschk, dem Solotrompeter Herrn Weber, der Gaststätte Hartnick und dem Bestattungshaus Marquardt.

In stiller Trauer  
Ehefrau Anneliese und Kinder

Siewisch, im Juni 2018

Lassen Sie mich Ihre „Gute Fee“ sein!



**Oberflächenreinigung**

(Möbel, Lampen, Regale usw. nach Bedarf trocken oder feucht)

**Küchenreinigung**

(Oberflächen, Fronten usw. reinigen)

**Sanitärreinigung**

(Badkomplettreinigung)

**Fußbodenreinigung**

(entsprechend der Bodenbeläge wischen oder saugen)

**Glasreinigung**

(Fenster, Gardinen abnehmen und aufhängen)

Alle Reinigungsarbeiten erfolgen nach detaillierter Absprache mit dem Kunden!

**Birgit Michalak**

A.-Bebel-Straße 5 - 03103 Neupetershain

Telefon: 035751/27750

E-Mail: gute.fee.2@web.de

Seit 2003 im Dienste des Kunden

**Bürgerhaus Kausche**

Das Veranstaltungshaus in Ihrer Nähe!

Tel./Fax: 03 56 02 / 2 20 21

**Komplettservice von A-Z**

bis 250 Personen in unseren Räumen oder bei Ihnen zu Hause

Lassen Sie sich von uns beraten!

**Am 5.7.18 Fisch frisch aus dem  
Räucherofen!**

(Auch außer Haus Verkauf)

Vorbestellungen unter 03 56 02 / 2 20 21

Markt in Drebkau

**Ab sofort wieder  
auf dem Wochen-  
markt Drebkau!**

**Die fahrende  
Fahrradwerkstatt**  
03 56 02 - 44 00 46  
0176 - 299 58 300  
Meisterbetrieb - Inh. Heiko Richter

Wartung und Reparatur aller Marken  
An- und Verkauf von Gebrauchtfahrrädern  
Zubehör

03116 Drebkau/OT Rehnsdorf - Waldstraße 2  
Telefon: 03 56 02/44 00 46 - Funk: 0176/299 58 300





**Textildachgeschäft  
Kathleen Roick**  
Drebkauer Hauptstraße 40  
03116 Drebkau  
Tel.: 035602/676  
Mo.-Fr. 9 -13 und 15-18 Uhr  
Sa. 9-12 Uhr

**Unser Sortiment**  
Herren-, Damen-, Kinderbekleidung, Nachtwäsche,  
Strumpf- und Miederwaren, Unterwäsche,  
Haushalts- und Tischwäsche, Kopfkissen & Federbetten,  
Taschen, Gürtel, Geldbörsen, Wolle, Strick- & Häkelnadeln,  
Nähzubehör, Kurzwaren, Reißverschlüsse, Gardinenzubehör,  
Deko & Geschenkartikel

**Änderungsschneiderei, FAX & Kopierservice**

**SALE**

**Großer Sonderpostenverkauf**  
Blusen, Shirts, Hosen,  
Nachtwäsche, Jacken  
Unterwäsche, Einzelstücke, u.v.m. **ab 5,00 €**  
**ab 2,00 €**  
Nur solange der Vorrat reicht!!

Sparen sie bei jedem Einkauf mit Ihrer persönlichen Kundenkarte!

**LOTTO** Brandenburg  
**HERMES** PAKET SHOP  
We're gut ankommt.



**Vielen lieben Dank**  
für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke  
zu meinem  
**80. Geburtstag**  
möchte ich herzlich bei allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten, dem Ortsvorsteher und dem  
Seniorenbeirat, dem Team der Hauskrankenpflege  
Benner sowie den Sportfreunden des SV Leuthen/Oßnig  
bedanken.  
Dem Team der Gaststätte „Zum Leutnant“ gilt ein  
besonderes Dankeschön für die gute Bewirtung.  
**Renate Czarnowsky**  
Leuthen, im Mai 2018



Vielen  
**Dank**  
Für die vielen Glückwünsche und  
Geschenke anlässlich meiner  
Konfirmation möchte ich mich,  
auch im Namen meiner Eltern,  
herzlich bedanken.  
**Jan  
Dombrowski**  
Burg (Spreewald), im Mai 2018

**Liebe Kunden,**  
ab **August 2018** erweitern wir unser Team mit der  
**Friseurin Katharina Schan.**  
Gern nehmen wir ab sofort ihre Termine entgegen.  
Vom **02.07. bis 07.07.** renovieren wir, telefonische  
Vereinbarung ist möglich: 035602-20594.  
Wir freuen uns auf Sie!

Merkurer Weg 2 a  
03116 Drebkau  
Tel.: (03 56 02) 20 594

**SALON  
KANTER  
STYLEBAR**  
FRISIER  
KOSMETIK  
FUSSPFLEGE



**Haus • Garten &  
Forstwirtschaftsservice  
Wolfgang Seiffert**  
Service für Motor- und Elektrogartengeräte!  
Schleif- und Schärfarbeiten für  
Forst- und Gartengeräte!  
Schrottkontainer vorhanden!  
**Nutzen Sie jetzt die Zeit für den Service  
Ihrer Motor- und Elektrogartengeräte!**  
Eintrachtallee 3 • 03119 Welzow  
Tel. 03 57 51 - 8 49 54 • Funk 01 72/ 35 40 131  
Mo-Do: 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung

**Zu vermieten**

65 qm, 2-Raum-Wohnung mit Garten  
und Garage, Echtholzdielung, Treppenlift  
360,- € kalt + 135,- € NK  
in **Aldöbern, Bahnhofstr. 114.**  
Weitere Infos unter 0172 5225665.

**“Manchmal wünscht man sich Liebe, bekommt aber  
nur Freundschaft. Aber warum enttäuscht sein;  
Ist Freundschaft nicht die schönste Art der Liebe?”**  
  
(www.mein-wahres-ich.de - MM)

# Sommerrestaurant „Nel Villaggio“

Nur von Juni bis August!

Deutsche - Italienische - Arabische Küche  
Sonnenterrasse am Pool  
Wir haben auch am Montag geöffnet

## Pizza wie in Italien

[www.saunadorf-van-alsmick.de](http://www.saunadorf-van-alsmick.de)



**Saunadorf  
van Almsick**

Weinbergstraße 1  
03116 Drebkau/OT Leuthen  
Telefon: 03 56 02 / 224 22

Öffnungszeiten:  
Mo., Do., Fr. 17-22 Uhr  
Sa., So. 12-22 Uhr



## Wildverkauf Wildbestellung

**Wilfried Beutler**

Spremberger Straße 139  
03119 Welzow

Tel.: 03 57 51 / 2 03 89  
Funk: 01 51 / 10 56 91 53  
[wilfriedbeutler@web.de](mailto:wilfriedbeutler@web.de)

Frisch aus Jägerhand



## Angebot der Woche vom 02.07.2018 - 07.07.2018

### Aus unserer Fleischtheke

Schweinefilet frisch	8,99 €/kg
Schweinegulasch	5,99 €/kg
Schweine- o. Rollbraten aus der Schulter	5,99 €/kg
S-Filetspieße	1,29 €/100g
Schaschlik	0,89 €/100g

### Aus unserer Wursttheke

Spreew. Bauernschinken	0,99 €/100g
Preßkopf	0,89 €/100g
Bratwurst Berliner Art	0,59 €/100g

## Superknüller

**Hackepeter**  
**2,22 €/500g**  
**(4,44 €/kg)**

### Dauerniedrigpreis

marinierte Kammscheiben verschieden gewürzt  
4er oder 10er Pack nur 5,77 €/kg

Nutzen Sie unser reichhaltiges Grillsortiment -  
Holzfällersteak, Spare Ribs, Entrecote, Lammfleisch,  
Merguez, Bratwurst und vieles mehr

**Neu im Sortiment - Wurstkonserven 150g Glas  
für 1,99 €/Stück**

Preisirrtümer und Änderungen vorbehalten.  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

**Vetschauer Wurstwaren GmbH**

Bahnhofstraße 44 · 03226 Vetschau/Spreewald

Tel.: (035433) 588-0

[www.spreewaldfarm.de](http://www.spreewaldfarm.de)

## WELZOWER BLASMUSIKANTEN



So, 01.07.18	14:00 – 18:00	Pritzen – Dorffest
So, 08.07.18	11:00 – 15:00	Duben – Konzert und Tanz
Sa, 14.07.18	15:00 – 17:00	Mlode – Dorffest
So, 15.07.18	14:00 – 17:00	Gehren – Waldbühne Konzert und Tanz
So, 29.07.18	15:00 – 17:00	Laasow – Reiterfest mit Tanz
So, 05.08.18	15:00 – 17:00	Bad - Liebenwerda – Konzert

**GEHWOL**  
Alles für eine Wohl der Füße

**Die Quelle**  
purer  
**Feuchtigkeit**

Gehandelt mit<sup>®</sup> Exklusive Pflege-Schuhe  
 • Für die tägliche Pflege runder bis hinab zur Haut  
 • A rich Hydro-Komplex aus Hyaluronsäure, Moringaöl, Mandelöl, Urea und Aloeöl  
 • Ohne Parabene, Silikone und PEG-Erzeugnisse  
 • Parfümfrei  
 • Auch für Diabetiker geeignet

AUS ÜBERZEUGUNG GEHWOL

**Kosmetikstudio**  
*"Petra M."*  
Kosmetik - Massage - Fußpflege  
Inh. Petra Miethe

**"Mein Laden"**  
Eleganz - Düfte & mehr  
Inh. Petra Miethe

An den Steinen 4  
03116 Drebkau OT Kausche  
Telefon: 035602/623  
kosmetik-drebkau@web.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. flexibel von 9-17 Uhr  
durch Terminvereinbarung!  
Außerhalb der Öffnungszeiten nach  
vorheriger Terminvereinbarung.

**Passfotoservice**

**Kurzfristige Kosmetik- & Fußpflege-  
behandlungstermine möglich!**

**Passbilder:  
schnell und  
einfach.**

**Jetzt Termin vereinbaren!**

**Nagel- und Wimpernstudio**  
Julia Schkade  
Tel.: 0172/3639562

An den Steinen 4 - 03116 Drebkau OT Kausche

**Nagelmodelage  
Wimpernlängerung  
und mehr ...**

**Drucksachen, dann:**

[www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)  
oder 035751/28158

**Achtung! Unbedingt einhalten!**

**Anzeigenschluss für die  
Ausgabe Juli 2018:  
19. Juli 2018**

**ZIM MEREI  
MARKO VINCENZ**  
Meisterbetrieb

Am Anschlußgleis 27 B · 03116 Drebkau  
Tel. 035602 526600 · Mobil 0152 57276985

Dachstühle · Carports · Vordächer · Holzrahmenbau  
Spielhäuser · Dacheindeckungen · Steildach-Sanierung  
Trockenausbau · Einbau von genormten Bauteilen

**Private Kleinanzeigen und -drucksachen**

dann: 03 57 51 / 2 81 58 oder

[info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de) - [www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)

*Familientradition  
seit 1908*

**DRUCKSACHEN**  
erstaunlich  
günstig

**10 % Rabatt**  
auf Schilder- und  
Plattendruck

Aktion gültig vom 01.07. bis 31.07.2018

**Ihr Druckpartner  
in der Region.**

Mit dauerhaft günstigen Preisen  
sowie bewährt hohem Qualitätsstandard  
drucken und gestalten wir Ihre Drucksachen.



**DRUCK & MEHR**

Find us on  
Facebook

Spremberger Straße 66 - D-03119 Welzow

Telefon: +49(0)35751-28158

Telefax: +49(0)35751-27082

Mail: [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de)

Web: [www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)

**DRUCK**

**AGENTUR**

**ONLINE**

**VERLAG**